

# بهناوی خودای گهوره و میهره بان بهناوی گهله وه سه روکاییه تی نه نجومه نی نیشتمانی کوردستانی - عیراق

پشت به حوكى بركه (1) له مادده (56) ياساي ژماره (1) سالى 1992 هه موادر كراوه له سهر داواي ئه نجومهنى ووزيران هه رئيمى كوردستان - عيراق پيشكهشى كردىبو، ئه نجومهنى نيشتمانى كوردستان له دانيشتنى ژماره (8) نائاسايى كه له روزى 6/8/2007 به سترا برياري دەرىچوواندى ئەم ياسايىي دا:

## یاسای ژماره ( 22 ) ی سالی 2007

بەشی يەکەم  
(پىناسەكان)

ماددہی یہ کہہ م:

مهبهست لهم زاراونه خوارهوه ماناکانی بهرام بهریانه بو مهبهستی ئەم یاسایه:

**پەکەم: حکومەتی فیدرالى: حکومەتى كۆمارى عىراقى فیدرالى.**

**دوجهم: دهستوری فیدرالی: دهستوری کوّماری عیّراقي فیدرالی.**

**سییه‌م: هه‌ریم: هه‌ریمی کوردستانی - عیّراق.**

**چوارهم: سهروکی هریم: سهروکی هریمی کوردستان - عیراق.**

**پینجهم: پهله‌مان: ئەنجومەنى نىشتمانى كوردستان - عىراق.**

**شەشەم : حکومەتی ھەریم : حکومەتی ھەریمی کوردستان - عێراق.**

هەوەم :ئەنجومەنی وەزیران: ئەنجومەنی وەزیرانی ھەریئمی کوردستان- عێراق.

هەشتەم : ئەنجومەنی ھەریئىمى : ئەنجومەن ھەریئىمى بۇ كاروبارى نەوت و گاز لە ھەریئىمى  
كوردستان-عيراق

**نويهـم: وهـازـرهـت: وهـازـرهـتـيـهـ سـامـانـهـ سـروـشـتـيـهـ كـانـيـ هـهـريـمـ.**

دھیم: وزیر سامانہ سروش تیکانی ہریم۔

**پازدهم : نهود:** هر هیدرۆکاربوناتیکی سروشته یا نهود هر هیدرۆکاربوناتیکی تیکه‌لاؤی

سروشتبى چ له دوختى گازى يان شلى بى ئوهانهش دەگرىتىه و كە دەتوانرى بىگەرېندرىتىه و بۇ حەشارگە كە.

دوازدهم : نەوتى خاو: هەموو ھيدرۆكاربۆناتەكانى شل لە دوختى سروشتبىيەكە يان لە گازى سروشتبىيەو بەھۆى خەستىرىنى دەتكەردى دىكەو بەرھەمهىنراپىت.

سىزدهم : گازى سروشتبى: هەموو ھيدرۆكاربۆناتەكانى گازى كە بە سىستى لە دوختى سروشتبىيەكەيدا مابىتىه، لەوانهش گازى تەپ، گازى وشك، ئەو گازەى لە بەرگى بىرھەيە (Casing) و ئەو گازەى لە پېۋسى پۇختىرىنى ھيدرۆكاربۆنى شل لە گازى تەپ مابىتىه، جىڭە لە نەوتى خاو.

چواردهم : گازى سروشتبى بەياوھر: گازى بەرھەمهىندرارو، و تىيىكەل او لەكەل نەوتى خاو لە زىر بارود دوختى حەشارگە يىدا.

پانزدهم : كىيىلگەي نەوت: حەشارگە يان كۆمەلېك لە حەشارگەكانى نەوتى لە پىكھاتەكانى جى يولۇجى زانراو يان دياردەيەكى جى يولۇجى كە نەوتى لى بەرھەم دەھىنرى بە شىۋەيەكى بازركانى وە بەپىنى تەكىنلۈزۈيەكى ئاسايىي و سوودىكى ئابورى ھېبى.

شانزدهم: كىيىلگەي ئىيىستا: ئەو كىيىلگە نەوتىيە كە تا پېيش 2005/8/15 بەرھەمى بازركانى ھەبوو.

حەقىدم : كىيىلگەي ئايىندە: ئەو كىيىلگە نەوتىيە كە تا پېيش 2005/8/15 بەرھەمى نەبوو و هەر كىيىلگەيەكى نەوتى دۆزراوه يان لە ئەنجامى پېۋسى كانى دۆزىنەوەي ئايىندە دا دەدۆززىتىه و.

ھەزىدم : پېۋسى كانى نەوت: بەدواڭەرەن و دۆزىنەو بە مەبەستى پەرھەپىيدان، بەرھەمهىنان، بە بازارىرىن، عەمبار كىرىن، گواستنەو، پالاوتىن، فرۇشتىن و ھەناردىنى نەوت يان بنىادتنان و دانان و دامەززاندىنى ھەرىكەلىكى دەزگاكان و مەكىنەكان بۇ مەبەستى ئاماڭ بۆكراو و دوكوتايىي ھىننان بە مۆلەت و يان لابىدىنى ھەرىكەلىك لەو ھەرىكەل و دامەزراو و بىيانakan.

نۇزىدم : مۆلەكە جىيىگىرەكان: ھەرسامانىكى نەگوازراوه چ گشتى بى يان تايىبەتى.

بىستەم : مۆلەتى بەدواڭەران: مۆلەتىيەكە بەپىنى ماددەي بىست و يەكى ئەم ياسايىيە لە وەزىرەوە دەردەچىت.

بىست ويەك : مۆلەتى پېپىيدان: ئاگادار كىرىنەو يان ئەو رەزامەندىيە كە لە وەزىرەوە بەپىنى ماددەي بىست و چوارى ئەم ياسايىيە دەردەچىت.

بىست و دوو : مۆلەت: رېكەدان بە گىرىبەستى نەوت، يان رېكەدان بە كەرەن بە دواى نەوتداو

یان هر ریکه و تنيکي تاييه‌تى پىّ.

بىست و سى: كەس: هر كەسيكى سروشتى يان مەعنەوى يان هر دامەزراويكى ياسايى دىكە.

بىست و چوار: كەسى پىپىددراو: ئەو بەلىندرەي كە گرىيېستى نەوتى لە خوى دەگرىيت يان ئەو كەسەي بەپىي مۇلەت يان پىپىدان بەرپرسىيارىيەتى دەخرييەتە ئەستۆي.

بىست و پىنج: بەلىندرە: هر كەسيك لەبوارى نەوت دا لەگەل وەزارەت گرىيېست گرىيەدا.

بىست و شەش: بەرھەم ھىننانى بازىگانى: بەرھەم ھىننانى پۇزانە كە لە(5000) پىنج ھەزار بەرمىل كەمتر نەبى و لە ماوهى(12) دوازدە مانگدا.

بىست و حەوت: گرىيېستى نەوت: هر گرىيېستىك گرىيەدەرى يان رىگەدان يان لارى نەبوون يان هر مولەتىك بەپىي ماددهى (23) بىست و چوارى ئەم ياسايى دەدرىيت.

بىست و ھەشت: ناواچەي گرىيېست: ئەو رووبەرهى لە گرىيېستى نەوت دا دراوه.

بىست و نۇ: گرىيېستى بەشدار كردن لە بەرھەمھىنناندا: نمونهى گرىيېستى نەوت كە ناوه ناوه لەوانەيە دەخرييەت بەرچاو و ھەموار دەكرىيەت لەلايەن وەزارەتەوە، كە جگە لەھەندى لە كاروبارى دىكەوە، مەترسى ئابورى و ھونھەريشى تىيدايە، كە بەلىندر بەلىنى پىددەرات لە بەرامبەر بەشىك لە بەرھەمەكەدا كە بۇي ھەيە وەك و بەنەمايەك بۇ دانوستاندەكان لە گرىيېستى نەوتى دا پاشتى پى دەبەسترى لە نىوان وەزارەت و ئەو كەسانەي كە ئارەزوويان لە جىيەجى كەدىنى پىرسەكانى نەوتى دا ھەيە.

سى: داھاتەكان: داھاتەكانى حکومەتى ھەریم كە لە پىرسەكانى نەوت بەدەست دەكەون، لەوانەش فرۇشتى نەوت و گازو مولكانە و پاداشتى ئىمزاكردن و بەرھەمھىننان لەو گرىيېستانەي نەوتى لە نىوان كۆمپانيا بىيانىيەكان و ناوخۇيىيەكان بەستراوه.

سى ويەك: مولكانە: پىزەيەك لە نەوتى بەرھەمھىنراو كە مسوگەرە، كە بۇ حکومەتى ھەریم لە ناواچەي گرىيېستەكەدا دايىن دەكى.

سى و دوو: خالى دايىن كردن: ئەو شويىنەي لە دواي پىرسە دەرھىننانى دى كە نەوتى خاو و گازى سروشتى ئامادەن بۇ فرۇشتى و وەرگرتىن بەپىي پىوانەكانى نىيو دەولەتى، واتە ئەو شويىنەي كە كەسيك مافى مولڭدارى نەوتى ھەيە تىادا بەپىي بېرىگەي حەوتەم لە ماددهى سىيەم لەم ياسايىدە.

سى و سى: سىندوقى ژىنگە: ئەو سىندوقەيە كە داھاتەكان لە خو دەگرىيت و بەپىي ئەم ياسايى دا دىاري دەكرىيەت، و بەلىندرەكان بەبەشدارى كردن تىيىدا بەپىي مەرجەكانى گرىيېستى بەشدارىكەنى بەرھەمھىننان و بەپىي ماددهى سى و حەوت لەم ياسايىدا پابەند دەبىت.

**سی و چوار : کوتولوں کردن :** کوتولوں کردنی پاسته و خوں یا ناپاسته و خوں بُونورینه‌ی دنگه کان دامه زراوی مه‌بہست، لہ کوبونه وہ کانی هلکری پشکه کان.

**سی و پنجم : سه رکار :** که سی پیپیدراو یا نه رکه سیکی دیکه لہ مولہ تکه دا ناوی هاتبی بُونه وہ پروسہ کانی نهوت بہ پیوه ببات.

**سی و شہش :** حه شارگه: پیکھاته‌ی بهردی ژیر زه‌وی که نیشتندی سروشتنی تاکی هه‌یه و سه ربه خویه لہو هیدر و کاربوناته‌ی که تو انای به رهه مهینانی نهوتی هه‌یه که بہ سیسته‌می پاله پهستوی سروشتنی یه کگرتو جیاده کریتہ وہ.

**سی و حهوت:** بیز: کون کردنی پووی زه‌وی، که هلکوئین و بربینی پیکھاته کانی بهردی ژیر زه‌وی ده گریتہ وہ، بہ مه‌بہستی دوزینه وہ لہ پیناو به دواگه ران یا نه رهه مهینانی نهوت.

### بہشی دووہم

(چوار چیوہی پیاده کردنی یاساکه)

**ماددهی دووہم:**

یہ کم: حوكمه کانی ئم یاسا یہ پیاده ده کری بہ سه ر:

1- پروسہ کانی نهوتی که جی بہ جی ده کریت لہ لاین کومپانیا کانی گشتی یا ن تایبہ تی عیراقی بی یا ن بیانی.

2- همو چالاکیه کانی په یوہستن بہ پروسہ کانی نهوت.

دووہم: بہ پیی حوكمه کانی ماددهی (115) و هردوو پرگه‌ی یہ کم و دووہمی (121) دهستوری فیدرالی، هیچ یاسا یہ کی فیدرالی یا ن پیککه وتن یا ن گریبہ است یا ن یاداشتی لہ یہ ک گه یشن و هر بہ لکه یہ کی دیکه کی فیدرالی تایبہت بہ پروسہ کانی نهوت جیبہ جی ناکریت تا وہ کو ده سه لاتی تایبہ تمہندی خوی لہ هریم دا رہ زامه ندی لہ سه ر جیبہ جی کردن نه دات.

### بہشی سییہم

(مولکداریه تی نهوت و مافہ کانی حکومه تی هریم)

**ماددهی سییہم:**

یہ کم: مولکداریه تی نهوت لہ هریم دا، بہ پیی ئه وہ دایه که لہ ماددهی (111) دهستوری

فیدرال دا هاتووه، حکومه‌تی هه‌ریم به‌شی هه‌یه له داهاته‌کانی ئه و نه‌وتەی له کیلگە‌کانی بەرهه‌مهین بەدەست دەھینری پیش 2005/8/15 لەگەل به‌شی گەل عێراق بەگشتی و ئەم یاسایه و ماددهی (112)ی دەستووری فیدرالی دەسازی.

دووهم: حکومه‌تی هه‌ریم به‌شی هه‌یه له داهاته‌کانی نه‌وتى کیلگە‌کانی بەرهه‌مهین دواي 2005/8/15 بەپیشی حکومه‌کانی ئەم یاسایه.

سییه‌م: حکومه‌تی هه‌ریم لەگەل حکومه‌تی فیدرال دا بەشداری دەکات له بەریوھ‌بردنی پروسەکانی نه‌وتى تايیبەت بە کیلگە‌کانی بەرهه‌مهین پیش 2005/8/15 له هه‌ریم دا بەپیشی حکومى بېگەی يەکەم لەماددهی (112)ی دەستووری فیدرال دا.

چوارهم: حکومه‌تی هه‌ریم سەرپەرشتى كردن و پیكختنى هەموو پروسەکانی نه‌وت دەگریتە ئەستو، بە پیشی ماددهی (115) وە بە خوگونجاندن لەگەل ماددهی (112) له دەستووری فیدرالدا، وزیریش بۇی هه‌یه له دواي وەرگرتنى رەزامەندى ئەنجومەنی هه‌ریم پیگا بەلايەنی سییه‌م بدا كە پروسەکانی نه‌وت جىبەجى بکات له پىيضاو زىادىرىنى داهاته‌کان له سامانى نه‌وتى هه‌ریم دا.

پىنجم: حکومه‌تی هه‌ریم سەرپەرشتى كردن و پیكختنى به بازار كردنى به‌شى هه‌ریم كە له نه‌وتى دەھینراو له پروسەکانی نه‌وت له خالى دابىن كردن دا دەگریتە ئەستو، و مافى ئەوهى هه‌یه مولەتى به بازار كردنى ئەو به‌شەى بەلايەنی سییه‌م بادات.

شەشەم: حکومه‌تى هه‌ریم به‌شەكەي خۆى وەردەگریت له هەموو داهاته‌کانى كە له پروسەکانى نه‌وتى بە دەست دەكەويت بۇ سوودى گەل هه‌ریم بە پیشی ماددهی پانزدهم لەم یاسایهدا و ماددهی (112) له دەستووری فیدرال دا.

حەوتەم: بۇ هەر كەسىك هه‌یه له خالى دابىن كردنى مافى مولڭدارىيەتى نه‌وت بەدەست بىنیت بەشىوھىيەكى قەتىسماوى.

- ماددهی چوارهم: ئەنجومەنی هه‌ریم بەم شىوھىيە خوارهوه پىك دەھینریت:-
- 1 - سەرۆكى ئەنجومەنی وزیران - سەرۆك.
  - 2 - جىڭرى سەرۆكى ئەنجومەنی وزیران - جىڭر.
  - 3 - وزىرى سامانه سروشتىيەكان - ئەندام.

- 4 - وزیری دارای \_\_\_\_\_ و ئابورى- ئ\_\_\_\_\_ندام.  
 5. - وزیری پلان دان \_\_\_\_\_ ان- ئ\_\_\_\_\_ندام.

ماددهی پینجهم : ئەنجومەنى ھەریمی ئەمانەی خوارهوه دەگریتە ئەستو:

- 1- دانانى پرینسیپەكانى گشتى بۇ سیاسەتكانى نەوت و پلانى بەدواڭەران و پە رە پىیدانى گىلگەكان لە ھەریم دا لەگەل ھەمواركردىيان.  
 2- پىدانى رەزامەندى بۇ ئەو گرىيې ستانە تايىبەت بە پرۇسەكانى نەوتى.  
 3- ديار كردنى ئاستى بەرھەمەيىنان ھەریم دا بەشىوه يەك لەگەل بىرگەي دووهمى ماددهى (112) دەستوورى فيدرالى بىكونجىت.

### بەشى چوارەم ( ئەركەكانى وزارەت و وزير )

ماددهى شەشم: وزارەت يان پىپىددراوه كەي ئەمانە دەگریتە ئەستو:  
 يەكم: رىكخستان و سەرپەرشتىكىرىدىنى پرۇسەكانى نەوت، بەرسىيارىيەتى وزارەت ئەمانە دەگریتەوە، دارېشتن ورېكخستانى و چاودىرى كردنى سیاسەتى پرۇسەكانى نەوت، سەربارى رىكخستان و پلان دانان و پيادەكىرىن و سەرپەرشتى كردن و پشكنىن و ووردېلىنى بۇ جىبەجى كردىنى ھەموو پرۇسەكانى نەوت كە لەلايەن ھەموو ئەو كەسانەوە ئەنجام دەدريت، ھەروەها ھەموو چالاکىيەكانى پېيەست پېيەوە لەوانەش بە بازاركردىنى نەوت.  
 دووهم: گفتوكۈكىرىن و ئەنجامدانى رىكەكتەننامەكان و جىبەجى كردىنى ھەموو مۆلەتكان لەوانەش ئەو گرىيېستە نەوتىيانە كە حکومەتى ھەریم ئەنجامى دابىت.

ماددهى حەوتەوم: بەپىي ئەم ياسايدە وزير دەسەلات و ئەركەكانى دەگریتە ئەستو، وھ ئەونەش دەگریتەوە كە لەناو مۆلەتكانىش هاتووه لە پىناؤ هيىنائەدى ئەمانەي خوارهوه يەكم: مسوگەركىرىنى بەرىيەبرىنى راست و رەوانى سامانەكان نەوتى.  
 دووهم: كار كردن لە پىناؤ مسوگەركىرىنى پەرەپىدانى پىشەسازى نەوت بە جۇرىيە زيانەكانى ژىنگە كەم بکاتەوە، و گەشەپىدانى ئابورى بەردهوام مسوگەر بکات و هانى وەبەرهىنان بىرات،

به جوئیک په ره پیّدانی پلانه دورها ویژه کان بُو هه ریم له خو بگری وه ده بی هوشمه ندانه و له گه ل پیشکه و توتورین شیوازی پیشه سازی نه و تدا کوک بیت.

## دهزگاو چالاکیه کانی پروسنه پالاون و پاشکوکانی

ماددهی هشتم: وزارت ئه مانه ده گریته ئه ستۇ:

يەكەم: ریکخستن و سەرپەرشتى كردنى هەموو دهزگاکانى به كارهاتۇو بەشیوه يەكى راسته خو و ناراسته خو لە پروسنه کانى نه وت دا، و هەموو ئەوانە ده گریتەوە كە بەكاردىن لە بەرھە مەھىناندا و پالاون و گواستنەوە كە هيلىكاني بۆريش، ويستگە کانى دەمەوانە، ويستگە کانى پالدەر، ويستگە کانى پالەپەستۆكارەكان وە هەموو ئەو ئاميرانەي كە پىددەبەسترىتەوە، وەھەروەها دابەش كردن لەوانەش گشت سەنتەر و بىنایەكان، بُو چاكىردى و دوزىنەوە وبەرھە مەھىنانى نه وت.

دووھم: ریکخستن و سەرپەرشتى كردنى هەموو پروسنه کانى نه وتى تايىبەت بە پالاون و پاشکوکانى كە پالاون و عەمبار كردن و گواستنەوە دابەشكىردى هەموو بەرھەمى پتروكيمياویيەكان ده گریتەوە.

سييھم: پيشكەشكىردى ئاسانكارى پيوىست بُو بەكارھىنانى دهزگاکانى لەم ماددهىدا ئاماژەي پىکراوه بُو حکومەتى فيدرالى و بُو هەموو هەریمەكان و پارىزگاکانى دىكەي بەرھە مەھىن بە پىي ئەم ياسايىه بُو سوودى گەل عىراق و له گەل سياسەتى فيدرالى عىراقىدا بگونجىت كە حکومەتى فيدرالى و حکومەتى هەریم لە سەرى كۈن.

چوارەم: دايىن كردنى هەر هيلىك بُو تۆرى بۆرييەكان كە قەبارەي يەدەگى هەيە بُو بەرکەسىك مامەلەي ياسايى لە گەل چالاکييەكانى نه وت لە عىراقدا دەكات، وزير بۇي هەيە بەپىي مەرجەكانى كە لە گرىيەستە كەدا هاتووه مولەت بە وجۇرە توانايانە بىدات.

## هاندانى و بەرھىنان

ماددهی نویھم: وزارت ئه مانه ده گریتە ئه ستۇ:

يەكەم: هاندانى كەرتى گشتى و تايىبەتى بُو و بەرھىنانى پروسنه کانى نه وت، بُو مسوگەركىردى هىنانەدى بەپىوه بردىنىكى كاريگەر بُو سامانە كانى نه وت لە هەریم دا، به جوئیك بەرزترین داهاتەكانى نه وت لە خو بگرى لە پىناؤ سوودى گەل هەریم و عىراقدا.

دووھم: هاندانى بنياتنانى دهزگاکانى تازە تايىبەت بە پروسنه کانى پالاون و پاشکوکانى،

لەوانەش پالاًوگەو ھىلى بۆریەكان، ھەركاتىك لەتونادابى لەلايەن كەرتى تايىبەت يان بەهاوبەشى كردنيان.

## بەشى پىنجەم (دامەزراندى كۆمپانيا گشتىيەكان)

### كۆمپانياى كوردستان بۇ دۆزىنەوە و وەبەرهىنانى نەوت (KEPCO)

ماددهى دەيم:

يەكەم: كۆمپانياى كوردستان بۇ دۆزىنەوە و وەبەرهىنانى نەوت كە كۆمپانيايەكى گشتى خاوهن كەسايەتى مەعنەوىيە و سەربەخۆيە لە رۇوي دارايى و كارگىرىيەوە.

دووەم: سەرۆك و ئەندامانى ئەنجومەنى كارگىرى لەلايەن ئەنجومەنى وەزيرانەوە دادەمەزريىن دواى پەسندكىرىنى لەلايەن زۆرينى رەھاي ئەندامانى پەرلەمان، بەمەرجىك دەبى سەربەخۆ بن لە وەزارەت دا و پسپۇرېن لە بوارى نەوت يان تايىبەتمەندى دىكەي ھونەرى يان كارگىرىيان هەبى.

سېيىم: ماوهى دامەزراندى ھەموو ئەندامانى ئەنجومەنى كارگىرى بە(5) پىنج سال دىيارى دەكىيەت، بە پەسند كردنى زۆرينى رەھاي ئەندامانى پەرلەمان نۇي دەكىيەتەوە.

چوارەم: كۆمپانيا بە رەزامەندى ئەنجومەنى ھەرىمى بۇي ھەيە:

أ- رکابەرى كردن لەگەل كۆمپانياى دىكەوە بۇ بەدەست ھىننانى مۆلەتى رىپېيدانى تايىبەت بە كىيىڭەكانى ئايىندهوە.

ب- ئەنجامدانى رىكەوتتنامەكانى ھاوبەشىكىردن و ھاوشىيەكانى لە رىكەوتتنەكانى كاركىردن لە ھەرىم دا يان لەناوچەكانى دىكەي عىراقدا يان لە دەرەوە.

ج- دامەزراندى كۆمپانياكانى بە كارخىتنى سەربەخۆي بىت و بە مولىكدارىيەتى خۆي بىت تايىبەت بە پۈرسەكانى نەوت كە پەيوەستە بە كىيىڭەكانى ئايىندهدا.

پىنجەم: ئەنجومەنى وەزيران بۇي ھەيە بە پەسندكىرىنى زۆرينى رەھاي ئەندامانى پەرلەمان كۆمپانياكە بکاتە كۆمپانياى پشىدار، پشکەكانى بخريتە بەرچاوى ھاولاتىيانى عىراق.

## کۆمپانیای کوردستانی نیشتمانی نهوت (KNOC)

ماددهی یازدهم:

یەکەم: کۆمپانیای کوردستانی نیشتمانی نهوت دادەمەزرى، کە کۆمپانیا يەکى گشتى، خاوەن كەسايەتى مەعنه‌وييە وە سەربەخۆيە لە بوارى كارگىپرى و دارايىيە وە.

دۇوەم: سەرۆك و ئەندامانى ئەنجومەنى كارگىپرى لەلايەن ئەنجومەنى وە زىرانە وە دادەمەزرىن دواى پەسند كەردى لەلايەن زۆرينى رەھاى ئەندامانى پەرلەمان، بە مەرجىك دەبى لە وەزارەت سەربەخۆ بن، پىپۇرېن لە بوارى نهوت يان تايىبەتمەندى دىكەي ھونەرى و كارگىپىيان ھەبى.

سىيىم: ماوهى دامەزراندىنی هەموو ئەندامانى ئەنجومەنى كارگىپرى بە (5) پىنچ سال دىيارى دەكىيەت، بە پەسندكەردى زۆرينى رەھاى ئەندامانى پەرلەمان دەتوانرى نوى بکرىيە وە.

چوارم: بەرەزامەندى ئەنجومەنى هەرىمى كۆمپانيا بۇي ھەيە :

1- رەكابەرى لەگەل كۆمپانيا كانى دىكە بکات بۇ بە دەست ھىنلىنى مۆلەتى تايىبەت بە بەریوە بەردى كىلگەكانى ئىستا.

2- ئەنجامدانى رېكە و تىنماھى ھاوبەشىكەرن لەگەل كۆمپانيا جىهانىيە كانى نهوت كە شارەزاييان ھەيە و ناودەنگىيان باشە لە پىرسە كانى نهوت دا، بۇ بە هېزكەرنى بەرەمهىنلىنى كىلگەكانى ئىستا بۇ بە دەست ھىنلىنى پىرى داھاتەكان بە خىرايى.

3- رەكابەرى كەرن بۇ بە دەست ھىنلىنى مۆلەتى تايىبەت بە كىلگەكانى ئايىندا و هەرىيەكە و بەپىي دۆخى تايىبەتى خۆى.

## کۆمپانیای کوردستان بۇ بە بازاركەرنى نهوت (KOMO)

ماددهی دوازدهم:

يەکەم: کۆمپانیای کوردستان بۇ بە بازاركەرنى نهوت دادەمەزرى، وە كۆمپانیا يەکى گشتى خاوەن كەسايەتى مەعنه‌وييە وە سەربەخۆيە لە بوارى دارايى و كارگىپىيە وە.

دۇوەم: سەرۆك و ئەندامانى ئەنجومەنى كارگىپرى لەلايەن ئەنجومەنى وە زىرانە وە دادەمەزرىن دواى پەسند كەردى لەلايەن زۆرينى رەھاى ئەندامانى پەرلەمان، بە مەرجىك دەبى لە وەزارەت سەربەخۆ بن، پىپۇرېن لە بوارى نهوت يان تايىبەتمەندى دىكەي ھونەرى و كارگىپىيان ھەبى.

سىيىم: ماوهى دامەزراندىنی هەموو ئەندامانى ئەنجومەنى كارگىپرى بە (5) پىنچ سال دىيارى دەكىيەن، بە پەسندكەردى رەھاى ئەندامانى پەرلەمان دەتوانرى نوى بکرىيە وە.

چواره‌م: کۆمپانیا‌هه لە دەستىت بە بازاركىدن يان رېڭخستنى بە بازاركىدى نەوتى كە لە پرۇسەكانى نەوتى بە دىيھاتووه، وە بۇيى ھەيە ھەلبستىت بە بازاركىدى بەشى بەلیندەر لەم نەوتە بە پىيى پېڭكەوتن لەگەليان بە گۈيىرە گرىبەستى بە شدارى كردى بەرھەم .

## کۆمپانیاىي كورستان بۇ پرۇسەكانى پالاوتن و پاشكۆكانى (KODO)

ماددهى سىزدەم:

يەكەم: کۆمپانیاىي كورستان بۇ پرۇسەكانى پالاوتن و پاشكۆكانى دادەمەزى، وە كو كۆمپانیا يەكى گشتى خاوهن كەسايەتى مەعندەويىيە وە سەربەخۆيە لە بوارى دارايى و كارگىرەيە وە.

دووھەم: سەرۆك و ئەندامانى ئەنجومەنى كارگىرى لە لايەن ئەنجومەنى وە زىران دواي پەسند كردى بە زۇرىنەي پەھا ئەندامانى پەرلەمان دادەمەزى، و سەربەخۆ دەبن لە وە زارەت، دەبى پىپۇرى نەوت بن يان تايىبەتمەندىيە كانى دىكەي ھونەرى و كارگىرى گونجاويان ھەبى .

سىيەم: ماوەي دامەزراندى ئەموو ئەندامانى ئەنجومەنى كارگىرى بە (5) پىنچ سال دىيارى دەكىيت، بە پەسند كردى زۇرىنەي پەھا ئەندامانى پەرلەمان دەكىي نۇي بکريتە وە.

چوارەم: کۆمپانیاىي (KODO) ئەمانە ئەنجام دەدات:

1- بەرپىوه بىردى ئەموو دەزگاكانى مىرى تايىبەت بە پرۇسەكانى نەوت بە پىيى بېرىگەي يەكەم لە ماددهى ھەشتەمى ئەم ياسايدە وە كاردىكەت بۇ دابىن كردى ئەم جۆرە دەزگايانە لەوانەش تۆپە سەركىيەكانى ھىلى بۇپىيەكان بۇ ھەر دامەزراویك پەيوەندى ھەبىت بە كەرتى گشتى و تايىبەتىيە وە كە لە ھەرىمدا كاردەكەن .

2- رېكاپەريكردن لەگەل كۆمپانيا كانى دىكەوە بۇ بە دەست ھىننانى مۆلەتكان دواي رەزامەندى ئەنجومەنى ھەرىمى ، وە مافى ئەودى ھەيە ھەلبستىت بە كارەكانى بەگەپخستنى تايىبەت بە پرۇسەكانى نەوتى وە رېڭكەوتنەكانى ھاوبەشى كردن يان گرىبەستنى ھاوشىيە ئەنجام بىدات ، چ لە ھەرىم بىت و يان لە ھەرىمەكان و پارىزگاكانى تردا .

3- بە ھاوبەشى كردن لەگەل كۆمپانيا نەوتىيەكانى جىهان يان لەگەل كەرتى تايىبەت لە پرۇسەكانى نەوتى تازەو بە رەزامەندى ئەنجومەنى ھەرىمى .

4- بەرپىكەدان بە لايەنى سىيەم بۇ بەرپىوه بىردى ئەرەكىكىك لە دەزگاكانى و بە رەزامەندى ئەنجومەنى ھەرىمى .

## ریکخستنی کۆمپانیا گشتیهکان

ماددهی چواردهم:

یەکەم: وەزارەت ریکخستنی ئەم دەزگایانەی خوارەوە لە ئەستۆ دەگرى:

- 1- کۆمپانیای کوردستان بۆ دوزىنەوە و بەرهەم مەئىنان (KEPCO).
- 2- کۆمپانیای کوردستانى نىشتمانى نەوت (KNOC).
- 3- کۆمپانیای کوردستان بۆ هەناردنى نەوت (KOMO).
- 4- کۆمپانیای کوردستان بۆ پروسەكانى پالاوتن و پاشکۆكانى (KODO).

دۇوەم: بۆ ئەنجومەنى كارگىرى ھەر كۆمپانيا يەكى ئامازە بۆكراو لە بىرگەي / يەكەمى ئەم ماددهى، پەيپەويىكى تايىبەت بە خۆى دەرىكەت، كە ھەيکەل و ریکخستن و دەسەلاتەكانى چۈنۈھەتى جىبىھەجى كەردىنى لە كەنەنە لە خۆى بىگرى.

سېيىم: وەزىر بۇيىھە پېشىنەيارى دامەزراڭىنى كۆمپانىيە دىكە بکات بۆ دوزىنەوە و پەرەپىيدان و بەرەمەيىنانى نەوت و پالاوتن، ھەروەها خزمەتكۈزۈرىيەكانى كېرىن و دابىن كردن بۆ ئاسانكەردىنى بەپىوه بىردىنى پروسەكانى نەوت بە شىۋوھەيەكى كارىگەر.

### بەشى شەشم

(بەپىوه بىردىنى داھات و بەشە تايىھەكان)

## سندوقى کوردستان بۆ داھاتە نەوتىيەكان (KOTO)

ماددهی پازدهم:

يەكەم: سندوقى کوردستان بۆ داھاتە نەوتىيەكان دادەنرى، و كەسايىتى مەعنەوى ھەيە وە سەربەخۆيە لە بوارى دارايى و كارگىرى .

دۇوەم: سەرۆك ئەندامانى ئەنجومەنى كارگىرى لەلايەن ئەنجومەنى وەزىرانەوە دواى پەسندىرىنى لەلايەن زۆرىنەي پەھاى ئەندامانى پەرلەمان دادەمەزىن، بە مەرجىك دەسەلات و بەرپرسىيارىيەتىيان بە ياسا دىاري بىرىت.

سېيىم: پىيوىستە وەزارەت ھەموو زانىيارىيە دارايىيە پىيوىستەكانى پەيوهست بە مۆلەتكەكان و گرىيېستەكان بە سندوقى کوردستان بۆ داھاتە نەوتىيەكان (KOTO) بىرات.

چواره‌م: به‌پیّی حکمه‌کانی هه‌ر دوو مادده‌ی (112)، (115) ی دهستووری فیدرالی و به‌پیّی حکمه‌کانی که لهم یاسایه دا هاتووه، سندوق داهاته به دهست هاتووه‌کانی له پروسنه‌کانی نهوتی تایبه‌ت به کیلگه‌کانی ئیستاو ئاینده له جیاتی گه‌لی هریم و هرده‌گریت.

پینجه‌م: تاوه‌کو مه‌رجه‌کانی ئاماژه‌یان بۆ کراوه که له مادده‌ی نوزده‌می ئه‌م یاسایه جیبه‌جی ده‌کرین، سندوقه‌که دوو حیسابی به دهسته‌وه ده‌گری: یه‌که میان داهاته به دهست هاتووه‌کان له پروسنه‌کانی نهوتی تایبه‌تن به کیلگه‌کانی ئیستا (حیسابی کیلگه‌کانی ئیستا)، هی دیکه داهاته‌کانی به دهست هاتووه له پروسنه‌کانی نهوتی تایبه‌تن به کیلگه‌کانی ئاینده (حیسابی کیلگه‌کانی ئاینده)، هه‌ر دوو حیساب به‌شیک له داهاته گشتی هه‌ریم پیکدین و ده‌که‌ویت‌هه‌زیر چاودیزی په‌رله‌مان.

شه‌شهم: حیسابی کیلگه‌کانی ئیستاو حیسابی کیلگه‌کانی ئاینده بۆ وردبینی سه‌ربه‌خو ملکه‌چ ده‌بن، وه سه‌یرکردنی بۆ هاولاتیان ره‌وایه. سندوقه‌که به‌پرسیاریه‌تی خوی به‌پیّی پرهنسیپ و پیوانه‌ی تایبه‌تی به دهست پیشخه‌ری شه‌فافیه‌ت له پیش‌سازیه‌کانی ده‌هاتووه ئه‌نجام ده‌دات که له سه‌رچاوه‌ی Extractive Industries Transparency Initiative (EITI) ئاداری 2005 داهاتووه.

#### مادده‌ی شازده‌م:

ئه‌ركی سندوقي کوردستان بۆ داهاته نه‌وتیه‌کان به‌پیّی یاسا پیکده‌خری، به‌مه‌به‌ستی به‌ریوه‌بردنی ئه‌و داهاتانه و دابه‌شکردنیان به‌پیّی نویترین پیوانه‌کانی نیو ده‌وله‌تی تایبه‌ت به شه‌فافیه‌ت و به‌پرسیاریه‌تی.

#### مادده‌ی هه‌زده‌م:

کاره‌کانی سندوقي کوردستان بۆ داهاته نه‌وتیه‌کان له زیر چاودیزی په‌رله‌مان ده‌بیت.

#### به‌شی حه‌وتهم

(هاوکاری کردنی حکومه‌تی فیدرالی)

#### مادده‌ی هه‌زده‌م:

به‌پیّی مه‌رجه‌کانی له مادده‌ی نوزده‌م ئه‌م یاسایه دا هاتووه حکومه‌تی هه‌ریم ئه‌مانه‌ی خواره‌وه ده‌گریت‌هه‌ستو:

یه‌که‌م: ریکه‌وتن له‌گه‌ل حکومه‌تی فیدرالی بۆ به‌ریوه‌بردنی نه‌وت و گازی ده‌هینراو له‌کیلگه‌کانی ئیستای هه‌ریم دا وه به شیوه‌یه‌کی هاوبه‌شدا.

دووهم: هاوکاری کردن له‌گه‌ل حکومه‌تی فیدرالی بۆ دانانی سیاسه‌تی ستراتیژی له پینناو

په‌ره‌پیّدانی سامانی نهوت و گاز له هریم دا وهاوسه‌نگ بیت له‌گه‌ل چالاکیه‌کانی نهوتی دیکه‌وه له ولاٽدا به جوّریک به‌رزترین سوودی بو‌گه‌لی عیراق بیته‌دی، به پشت به‌ستن به‌تازه‌ترین ته‌کنه‌لوزیاو پره‌نسیپه‌کانی بازارپه‌هاندانی و به‌رهینان به‌پیّی مادده‌ی (112)ی ده‌ستوری فیدرالی.

سیّیه‌م: هاوکاری کردن له‌گه‌ل (ئه‌نجومه‌نى فیدرالی نهوت و گان) که به‌پیّی رککه‌وه‌تنیک له‌گه‌ل حکومه‌تى هریم‌دا داده‌مه‌زرى بو‌ئه‌وهی گریب‌هه‌سته‌کان ئه‌نجام بدرین وه پیوانه‌کان و نمونه‌کانی گریب‌هه‌سته‌کان و مه‌رجه‌کانی بازرگانی دابریزیت بو‌گفتوكو کردن له‌گه‌ل ئه‌وه به‌لیئن‌ده‌رانه‌ی که له عیراقدا کاردەکەن.

چواره‌م: ره‌زامه‌ندی نواندن له‌سەر دانانی هەموو داهاته‌کانی له پروسوه‌کانی نهوت له هریم دا به ده‌ست ده‌ھین‌درین له سندوقى گشتى داهاته نه‌وتیه‌کانی تاييبه‌ت به عیراقدا.

#### مادده‌ی نوْزده‌م:

بنه‌مای هاوکاری وریکه‌وتن که له‌مادده‌ی هەژدەمی ئەم ياسایه ئاماژه‌ی بو‌کراوه به‌پیّی ئەم مه‌رجانه‌ی خواره‌وه ده‌بى:-

يەكەم: دانانی هەموو داهاته نه‌وتیه‌کان له هەموو عیراقدا به ده‌ست ده‌ھین‌درى به سندوقى گشتى داهاته نه‌وتیه‌کان، به‌مەرجیک لە‌لایه‌ن ده‌سته‌یه‌کى هاوبه‌ش و به‌پیّی مادده‌کانی (106، 112، 121) له ده‌ستورى فیدرالى دا به‌ریووه ببرى و حيسابى ئه‌و سندوقه له بانکىکى جيھانى بەناوبانگ هەلگىرى و حيسابىكى تاييبه‌تى بەناوى سندوقى كوردستان بو‌داهاته نه‌وتیه‌کان بکريت‌ده، مانگانه بەشى هریم‌مى که له‌سەری ریکه‌وه‌تنون لىيى دابنریت، بو‌ئه‌وهی بکه‌ويتە زىير ده‌سەلاتى رەهای حکومه‌تى هریم به‌جوّریک به ياسايىكى فیدرالى به ریکه‌وتن له‌گه‌ل حکومه‌تى هریم ریکبىخرى.

دووهم: پیویسته سەرلەنۇي هېكەلى پيشەسازى نهوت له عیراقدا دابریزیت‌هه‌وه بو‌ئه‌وهی رۆلیکى گونجاوى كۆمپانياى نه‌وتى نيشتمانى عیراقى مسۆگەر بکريت و هاندانى و به‌رهینانى تاييبه‌ت بکريت به جوّریک له‌گه‌ل حکومه‌کانى بېرگەي دووهم له مادده‌ی (112)ی ده‌ستورى فیدرالى بگونجىت، به‌جوّریک به‌رزترین سوودى بو‌گه‌لی عیراق به زووترين كات، ئه‌نجام بدات.

سیّیه‌م: كىلگە‌کانى ئىيستا لە‌لایه‌ن حکومه‌تى هریم و حکومه‌تى فیدرالىيەوه بەيەكەوه به‌ریووه ده‌بىرى، به جوّریک حکومه‌تى هریم نويىن‌رايەتىيەكى گونجاويان له ئه‌نجومه‌نى فیدرالى نهوت و گازدا هەبى و ده‌بى هاوبه‌ش بى لە‌بېریووه‌بردى كۆمپانياى نه‌وتى نيشتمانى عیراقى به جوّریک له‌گه‌ل مادده‌ی (105)ی ده‌ستورى فیدرالى دا بگونجىت.

چواره‌م: پیویسته حکومه‌تی فیدرالی، هیچ پروپرسه‌یه کی نه‌وتی تازه له و ناوچانه‌ی که ناکوکی له‌سهر هه‌یه ئه‌نجام نه‌دات به‌پیی ره‌زامه‌ندی حکومه‌تی هریم، تاوه‌کو ریفراندومی گشتی به‌پیی مادده‌ی 140)ی ده‌ستوری فیدرالی ساز ده‌کری.

پینجه‌م: هه‌ر چالاکیه‌ک به‌پیچه‌وانه‌ی بـرگه‌ی چواره‌می ئه‌م مادده‌یه تایبه‌ت به‌پروپرسه‌کانی نه‌وت له‌ناوچه‌کانی ناکوکی له‌سهر هه‌یه ئه‌وه‌ی بـریاری گـه‌راندن‌وه‌ی بو سه‌ر هریم پـیدر اووه به‌پیی مادده‌ی 140 له‌دستوری فیدرالی دا، مامه‌ل له‌گه‌ل ئه‌و چالاکیانه‌دا له‌به‌ر رـوش‌نایی حکومه‌کانی ئه‌م ياسایه و مادده‌ی 112)یه‌که‌م و دووه‌م له‌دستوری فیدرالی دا ده‌کری.

مادده‌ی بیسته‌م:

تاوه‌کو مه‌رجه‌کانی له مادده‌ی نوزده‌می ئه‌م ياسایه دا به‌ته‌واوه‌تی جـیـبـهـجـیـ دـهـکـرـیـ، حـکـومـهـتـیـ هـرـیـمـ مـافـهـکـانـیـ بـهـپـیـیـ مـادـدـهـکـانـیـ 112ـ،ـ 115ـ وـ بـرـگـهـیـ سـیـیـهـمـ لـهـ مـادـدـهـیـ 121ـ)ـیـ دـهـسـتـورـیـ فـیدـرـالـیـ دـاـ بـهـرـیـوـهـدـهـبـاتـ،ـ دـاهـاتـهـکـانـ لـهـلـایـهـنـ سـنـدـوـقـیـ کـورـدـسـتـانـ بوـ دـاهـاتـهـ نـهـوـتـیـهـکـانـ بـهـپـیـیـ مـادـدـهـیـ پـازـدـهـ ئـهـمـ يـاسـایـهـ وـهـرـدـهـگـیرـیـ.

## بـهـشـتـهـمـ

### (مـؤـلـهـتـهـکـانـ)

#### دـابـهـشـکـرـدـنـیـ زـهـوـیـ وـ زـارـ بـوـ چـهـنـدـ پـارـچـهـیـهـکـ

مادده‌ی بیست ویه‌ک:

بو مه‌بـهـسـتـیـ ئـهـمـ يـاسـایـهـ هـرـیـمـ دـابـهـشـ دـهـکـرـیـتـ يـانـ هـهـنـدـیـ لـهـ بـهـشـهـکـانـیـ بوـ چـهـنـدـ پـارـچـهـیـهـکـ لـهـزـهـوـیـ،ـ وـهـرـپـارـچـهـیـهـکـ بـهـ سـیـسـتـهـمـیـ ئـهـحـدـاسـیـاـتـیـ چـوـارـجـاـیـ جـیـهـانـیـ (UTM)ـ وـسـیـسـتـهـمـیـ ئـهـحـدـاسـیـاـتـیـ گـوـیـیـ (جـوـگـرـافـیـ)ـ دـیـارـیـدـهـکـرـیـتـ.

#### مـؤـلـهـتـیـ بـهـدـوـاـگـهـرـانـ

مادده‌ی بیست و دووه:

یه‌که‌م: وـهـزـیرـ بـوـیـ هـهـیـهـ لـهـ دـوـایـ رـهـزـامـهـندـیـ ئـهـنـجـوـوـمـهـنـیـ هـهـرـیـمـیـ مـؤـلـهـتـیـ بـهـدـوـاـگـهـرـانـ بوـ نـاوـچـهـیـهـکـیـ دـیـارـیـکـراـوـ وـهـ بـوـ مـاوـهـیـکـیـ دـیـارـیـکـراـوـ بوـ کـهـسـیـکـیـ يـانـ کـوـمـهـلـیـ کـهـسـ بـدـاتـ.

دووه‌م:

1ـ هـلـگـرـیـ مـؤـلـهـتـیـ بـهـدـوـاـگـهـرـانـ مـافـیـ ئـهـوهـیـ هـهـیـهـ پـوـپـیـوـکـرـدـنـیـ جـیـوـلـوـجـیـ وـ جـیـوـفـیـزـیـاـیـیـ وـ جـیـوـکـیـمـیـاـوـیـیـ ئـهـنـجـامـ بـدـاتـ وـ هـهـرـوـهـاـ پـوـپـیـوـکـرـدـنـیـ جـیـوـتـهـکـتـیـکـیـ لـهـ چـوـارـچـیـوـهـیـ نـاوـچـهـ یـکـیـ دـیـارـیـکـراـوـ وـهـ بـوـ مـاوـهـیـکـیـ دـیـارـیـکـراـوـ .

2- پیویسته که سی ریپیدراوی خاوهن مولهت، که راپورته کانی دهربارهی ئه و پیشکه و تنهی لە بەدواگەران بە دەستى هیناوه و ئەنجامە کانی پیشکەش بکات، لەگەل پاراستنى نھینى ئه و زانیاريانە.

3- مولهتى بەدواگەران مافى هەلکەندن و هەر تايىبەتكارييەكى زىدەي دىكە بە هەلگرەكەي نادات بۇ ئەوهى بېبىتتە گرېبەستىيکى نەوتى.  
سېيىم:

1- هەلگرى مولهتى بەدواگەران بۇيى ھەيە كوتايى بە مولهتە كەي بھىننى، بە مەرجىك بە نووسراو ئاگادارىيەك پیشکەش بە وزير بکات دواي ئەوهى ئه و كەسە ریپیدراوە هەموو پابەندىيەكانى لە چوارچىوهى مولهتە كە جىبەجى كردىت.

2- وزير بۇيى ھەيە لە دواي رەزامەندى ئەنجوومەنى ھەرييمى مولهتە كە ھەلبۇوهشىننەتە و دواي ئەوهى بە نوسراؤ ئاگادارىيەك ئاراستە ھەلگرەكەي بکات، ئەگەر بە مەرجە كانى مولهتى بەدواگەران پابەند نەبۇو بىت.

#### ماددهى بىست و سى:

نابى مولهت بدرىت بە ناوجەيەك كە لەئىر گرى بەستى نەوتى يان مولهتى بەدواگەران دابى، ئەگەر ئه و مولهتە لەگەل مافەكانى كەسى ریپیدراو ناكوك بىت.

#### دۆزىنەوەو پەرهپىدان

#### ماددهى بىست و چوار:

يەكەم: وزير بۇيى ھەيە لە دواي رەزامەندى ئەنجوومەنى ھەرييمى گرېبەستىيکى نەوت بۇ دۆزىنەوەو پەرهپىدانى ناوجەيەكى ديارى كراو ئەنجام بادات لەگەل كەسىك يان چەند كەسىك بە مەرجىك ئه و كەسانە رېكە و تىنامە بەگەرخىتنى ھاوبەش ئەنجام بادات بەپىي ماددهى سى يەم لەم ياسايدا، وە لەلاين وزيرەوە پەسەند كرابىت، و دەكرى كەسىك يان كەسەكان، كۆمپانىيە تايىبەتى لە ھەرييەم دا يان لە ناوجەكانى دىكەي عىراقدا يان كۆمپانىيە بىيانى بچىتە پالىيانەوە.

دووەم: گرېبەستى ئەوت پشت بە گرېبەستى بەشدار كردنى بەرھە مەھىنانەوە بېبەستى يان گرېبەستى دىكە كە وزير وايدادەنى داھاتى پىتر بۇ گەلى ھەرييەم بە دەست دىيىن و لە ماوهى گونجاودا بەپىي ئەوهى لە بەشى دەيەمى ئەم ياسايدا هاتووه.

**سییه‌م:** بُو ئەوهى كەسەكە لىيھاتتوو بى بُو ئەنجامدانى گرېبەستى نەوت پىّويستە:

1- تواناى دارايى و زانيارى و تواناىي و تەكنولوژيايى هەبى بُو ئەوهى بتوانى پرۇسەكانى نەوت لە ناوچەي گرېبەستەكە ئەنجام بدات، شارەزايى باشى بەدەست ھىنابىت لەميانەي جىبەجى كىرىدى پرۇسەكانى نەوتى ھاوشىيە وە بەلگەي پشت پى بەستووى بُو سەلماندى ئەوهش پىشىكەش بکات.

2- پابەند بۇون بە ھاولاتىيەتى و ھاوبەرپرسىيارىيەتى باش و پابەند بۇون بە (10) دە لە پەرنىسىپەكانى بەلگەنامەي جىهانى نەتهوهى كەركۈۋە كان لە 2000/7/26 دەركراوه ten principles of the global com pact launched by the united nations on 26 JULY2000)

**چوارەم:**

1- گرېبەستنى نەوت مافىيەتى تايىبەتى بُو بەلېندر فەراھەم دەكتات بُو بەرپىوه بىردى پرۇسەكانى نەوت لە ناوچەي گرى بەستەكە دا لەگەل سەرپىچى نەكردن لە ماددهى بىست و پىنچى ئەم ياسايد.

2- گرى بەستنى نەوت، نەوتى خاو و گازى سروشتى و نەوتە خاوهەكانى دىكە دەگرىتەوە.

**پىنچەم:** پىّويستە بەلېندر :

1- لەميانەي (48) چىل و ھەشت كاترزمىردا لە حالەتى دۆزىنەوهى نەوت لە ناوچەي گرېبەستەكەدا، ئاگادارىيەكى نۇوسراؤ ئاراستەي وەزىر بکات.

2- زانيارىيەكانى تايىبەت بە دۆزىنەوهى نەوت بەو شىوازەي كەلە پىشەسازىيەكانى نەوتدا پەيرەودەكىرىت پىشىكەشى وەزىرى بکات.

**شەشەم:** گرېبەستى نەوت بەلېندر پابەند دەكتات بە تەواوكىرىدى پرۇسەكانى نەوت بەپىي پرۇڭرامەكانى كارو پلان و بودجەي پەسندكراو لەلايەن وەزىرەوە يان وەكولە گرېبەستەكەدا هاتووە.

## مۆلەتى پىپىيدان

**ماددهى بىست و پىنچ:**

**يەكەم:** وەزىر بۇي ھەيە لە دواى رەزامەندى ئەنجومەنى ھەرىمە مۆلەتى پىپىيدان بە كەسيك يان كۆمەلە كەسيك بىدات كە تايىبەتە بە ناوچەيەكى دىارييکراو لەپىناو :

- 1- دامه زراندن و دانان و به کار خستنی ده زگاکان و مه کینه و که رسته کان.
- 2- جیبه جی کاره کانی دیکه.

دوده م:

- 1- هه لگری مؤلهت بؤی هه یه کوتایی به مؤله ته که بھینی به مه رجیک به نوسراو ئاگاداریکی پیشکهش به وزارت بکات تییدا رونی بکاته و که ئه و هه موو پابهندی کانی جیبه جی کرد ووه، وہ بروانامه لسهر جی بھجی کردنی کاری و هرگرت بیت.
- 2- ئه گه ره لگری مؤلهت به مه رجه کانی پابهند نه بی، وزیر بؤی هه یه دوای ئه وهی به نوسراو ئاگادار کردن وهی کی ئاراسته ده کات مؤله ته که هه لبووه شینته وه.
- 3- وزیر به نوسراو ئاگاداریکی تایبہت به پابهند نه بون یان کوتایی هینانی مؤلهت ئاراسته هر که سیکی ریپیدراو ده کات که ده تواني پرسه کانی نه وت له نیو رووبه ری پییدراو به پیی مؤله ته که جیبه جی بکات.

سییم: وزیر ئاگاداریک ئاراسته هه لگری مؤله ته کان یان ئه و که سانه کی ریپیدراوی دیکه ن کله نیو ئه و رووبه رهی پییان دراوه ده کات، ده باره هه ماھەنگی پرسه کانی نه وتی تایبہت به خویان.

چواردهم: گریبه ستی نه وت یان مؤله تی ریپیدان بؤ خه لکانی دیکه، دابین کردنی پیداویسته کانیان له ناوچه گریبه سته مسوگه ره ده کات به مه رج و تایبہ تمهندی شیاودا.

## بانگیشه و به خشینه کان

مادده می بیست و شهش:

یه که م:

- 1- وزیر براگه یاندیشیکی گشتی وه بانگیشه ده کات بؤ پیشکه شکردنی داوا کاری کانی مؤله ت.
- 2- وزیر شیوازی گفتوكوئی راسته و خو بؤ پیدانی مؤله ته کان هه لدھ بژیری ئه گه ره رژه وهندی گشتی ئه وه بخوازی.

دوده م:

- 1- له داوایه که دا ناوچه گریبه ست و کاره پیشکه کراوه کان و پیوانه کانی که پشتی پیپدھ بھسترتیت له پیشکه شکردنی داوا کاری کان دیاریده کریت، هه رووه ره سمه کانی که لە گەل

- داواييەكە دەدرى ديارىدەكىرىت و پىڭا و پىكەوتى پىشکەشكەنى داواييەكە روون دەكىرىتەوھ.
- 2- وزارت پابەندىيە بە پىدانى مۆلت بۇ ئەو كەسانەي كە داواكارىيان پىشکەشكەنى دەكىردووه، ئەگەر دەقى داواييەكە پىچەوانەي ئەوھ نەبى.
- سېيەم: دەبى داواكىرىنى مۆلت بەم مەرجانە خوارەوە پابەند بى:.
- 1- دابىنكردىنى ساغ و سەلامەتى و تەندروستى گشتى و روحساركىرىدى بارودۇ خىيکى گونجا و بۇ ئەو كەسانەي لە پرۇسەكانى نەوت كاردەكەن وەھەرەها بۇھەمۇ ئەوانەي پەيوەندىيان پىيەوهە يە.
- 2- پاراستنى زىنگە و خۆپاراستن لە پىسبۇون و كەمكىرىنەوە چارەسەركىرىنى و خۆپاراستن لەھەر زيانىكى زىنگە كە لە ئەنجامى پرۇسەكانى نەوتە وە دىتە ئاراوه.
- 3- هاولاتىيانى ھەرىم وناوچەكانى ديكەي عىراق بەرتىن بۇ فەراھەمكىرىنى كالا خزمەتكۈزۈرييەكان.
- 4- هاولاتىيانى ھەرىم وناوچەكانى ديكەي عىراق بەرتىن بۇ فەراھەمكىرىنى كالا خزمەتكۈزۈرييەكان.
- چوارەم: وزارت ھېچ مۆلتىكى تايىبەتى بەناوچەيەك نادات، تەنبا دواي لە بەرچاۋگىتنى ھەمۇ داواكارىيەكانى پىشکەشكراون و كە بەدەنگەوە هاتۇون و بەداواييەكەوە پابەندبۇون.

### بەشى نۇيەم

(مافقەكان و پابەندىيەكانى كەسى پىپىددراو)

### ماددهى بىست و حەوت:

يەكەم: نەوت بەپىئى ئەمانە خوارەوە بەرھەمەھىنرى:-

- 1- گىرنە بەرى باشتىرين شىۋاز بۇ مسوگەركىرىنى بەرزاپىن پادەي بەرھەمەھىنلىنى نەوت لەيەك پىكەتەو يان بەيىكەوە لە چەند پىكەتەيەك.
- 2- پىويىستە بەپىئى باشتىرين شىۋازەكانى لە پىشەسازىيەكانى نەوتدا بىت و پەيرەوكردىنى پەرسىيەپەكانى ئابورى پشت پى بەستراو وەكولە ماددهى سى وھەوتەمى ئەم ياسايدا هاتۇوە.

- 3- زىندرۇيى لە بەكارھىنلىنى نەوت و وزە لە حەشارگەيەكەوە قەدەغە بىرى.
- دووەم: كەسانى پىپىددراو پابەندن بەھەلسەنگاندىنى بەرداھەرامى ستراتېزىيەتى بەرھەمەھىنلىنى نەوت و، پەيرەوكردىنى چارەسەركىرىنى تەكىيەكەنگاوهەكانى پىويىست لە پىتاو ھىنلەدى ئەو.

ئامانجانه‌ی لەبرگەی يەكەمی ئەم مادده‌يەدا هاتووه.

### مادده‌ی بىست و هەشت:

يەكەم: بۇنى مۆلەتەكانى نەوتى بەرکار لەناوچەكەي گرىبەست دا فەراھەمكىدىنى مۆلەتى دىكە قەدەغەنەكەت بۇ دۆزىنە و ۋەپان بەدواى سامانى سروشى دىكەي جەڭ لە نەوت بەمەرجىيەك ئەو چالاڭىيانە كۆسپ نەخاتە بەرددەم كارى دروستى پېۋسىكەكانى نەوت و بايەخپىيدانى.

دووەم: ئەگەر ماف و پابەندىيەكانى ھەلگرى مۆلەتەكانى لەبرگەي يەكەمی ئەم مادده‌يەدا هاتووه ناكۆك بۇو، ئەنجۇومەنلىرى يەرىمى بۇيى ھەيە لايەنلى باشتىر پېشىخات لە ژىيرەپۇشنىيە مەرجى دىارييکراو بەپىرى يەرىنمايىيەكانى لىيىھە دەردەچىن دەستنيشان بىكى ئەوھى قەرهبۈكانى لايەنەكەي دىكەوە فەراموش بکات كە لە ئەنجامى ئەوھوھ سەرى ھەلدەدات.

### مادده‌ی بىست و نۆ:

يەكەم:

1- كەسى رېپىيدراوی ھەلگرى مۆلەت مافى بەكارھىنانى ئەمانەي خوارەوەي نىيە:-  
أ- ھەر مولكىيەكىي گشتى بەبىي رەزامەندى لايەنەكانى پەيوەندىدار.

ب- ھەر مولكىيەكى تايىبەت بە حکومەتى ھەرىم بەبىي رەزامەندى لايەنەكانى پەيوەندىدار.  
ج- ھەر مولكىيەكى تايىبەتى بەبىي قەرەبۇوكىرىنەوەيەكى باش بۇ خاوهنەكەي.

2- مولىدار دەتوانى مولكە جىڭىرەكانى لەناوچەي مۆلەت پېيدراو بەكار بەھىنى بەمەرجىيەك تىيەلەوي لەگەل پېۋسىكەكانى نەوتى روو نەدات.

3- مۆلەت چۈنۈھەتى بەكارھىنانى دامەزراوهكانى گشتى و سەرچاوه سروشىتىيەكان دىيار دەكەت، لەوانەش دار و چەولم و بىرد و ئاو.

4 - مۆلەت كەسى رېپىيدراو لە پابەندىيەكانى لەبەرامبەر پەيرەو و ياساكانى بەرکار لە ھەرىمدا نابورى، تەنیا دواى وەرگرتى پەزامەندىيەكانى لايەنەكانى پەيوەندىدار سەبارەت بەوھوھ.

دووەم:

1- دەبىي كەسى رېپىيدراو قەرەبۇوى دادپەرەنە و ھۆشمەندانە لەكاتى پېۋسىكەكانى نەوت دا بکاتەوە، ئەگەر:-

أ- ھەلس و كەوتى خرائى لەگەل مولكەكانى خەلکى دىكە كردو بۇوە ھۆي زيان پېيگەياندى.  
ب- دەستدرېزىكىدىنى بەئەنقةست بۇ سەرچاالاڭىيە رېپىيدراوهكان.

2- ئەگەر بەھاى قازانچەكانى لە مۆلەتكەدا بەدەست هاتوون زىادى كرد، لە ئەنجامى

ئەنجامدانى دەستېرىشى كە لە بېرىگەسى دوووهمى (1) ئەم ماددهىدا هاتووه، ئەو قەرەبۆيەى كە پېيويستە لەلايەن كەسى پېپىيدراوهە بدرى، نابى لەبىرى زيانەكە كەمتر بىت.

سېيىم: قەرەبۇوى دادپەرەۋەرەنە شىاۋ بەپىنى ئەم ماددهى يە لەلايەن وەزارەتەوە دەخەملەيندەن، دواى بىننېنى ھەموو نارەزايىھەكانى لەلايەن ھەموو لايەنەكانى پەيوەندىدارەوە پېشىكەشىراون، كەسى پېپىيدراو مافى ئەوھى ھەيە داواى ناوبىزىوان بکات بەپىنى بەندەكانى ناوبىزىوانى، ھەروھا ئەو كەسەرى زيانى پىيىدەگات مافى ئەوھى ھەيە پەنا بۇدادگاى تايىبەتمەند ببات لە ھەرىم دا بۇ نارەزايى دەربىرىن لەسەر بىريارەكانى قەرەبۇوكىرىن.

ماددهى سېيىم:

لەدەقى مۆلەتكەدا هاتووه كە وەزىر رەزامەندى پىيدان لە ئەستوپىكىرىت كە بىدات يان لە وانەى خوارەوە ئاڭادار بىكىتەوە:

يەكەم: پېكەوتتنامەكانى بەكارخىستنى ھاوبەشى و ھەناردىنە دەرەوە و پېكەوتتنەكانى دىكەى تايىبەت بەپرۆسەكانى نەوت جەڭلە ھەر گۆرانكارىيەكى ئەم پېكەوتتنامانە.

دوووهم: ھەر گۆرانكارىيەكى بۇ كۈنترول كردىنى كەسى پېپىيدارو.

سېيىم: ھەر پېپىيدانىنچە چ گواستنەوە يان گۆپىنەوە، پەوانەكردن، نويىكىردىنەوە و لەيەكدان و بارمتەوە ھەرفاتارىيەكى ياسايىي دىكەى تايىبەت بە مۆلەتكە.

ماددهى سى ويەك:

ئەگەر لە مۆلەتكەدا لە كەسىيەك زیاتر ھەبۇو جەڭلە كەسى پېپىيدارو پابەندى و بەپرسىيارىيەتىيەكانى ھەمووييان ھاوبەرپرسىيارىيەتىيە و ھاوشانە لەچوارچىيە مۆلەتكەدا چ بەشىۋەيەكى ھاوبەش يان تاك بىت.

ماددهى سى و دوو:

يەكەم: ھەرىم مافى ئەوھى ھەيە خاوهندارىيەتى ھەموو بەيانات و زانىيارىيەكان بکات، چ سەرەتايى و تىكەلاؤ، چارەسەر لېكداھەوەيە يان شرۇقەكردىنى تايىبەت بەنەوت و پرۆسەكانى نەوت لە ھەرىم دا.

دوووهم: لەگەل سەرپېيچى نەكىرىن لە بېرىگەى يەكەم لەم ماددهىدا كەسانى پېپىيدراوهەكان دەتوانن بۇوپەرىيەك لە بەيانات و زانىيارىيەكانى لە ميانەي مۆلەتكەدا بەدەست هاتووه، بەكارى بىننېت بە مېھستى مۆلەتكە و بەشىك يان ھەمووى وەكولە مۆلەتكەدا هاتووه بەبى ئەوھى مافى بەخاوهنبۇونى ئەو بەياناتانەي ھەبىت لە كاتى ھەلوھشانەوە مۆلەتكەدا.

**سییه‌م:**

رهوانه کردنی بهيانات و زانياريکانی بو دهرهوه که له ماوهی پروسنه کانی نهوت به دستهاتون، به شيوه‌يکي ئازاد لەلايەن كەسانى رېپېيدراوهو دواي رەزامەندى وەزير، به مەرجىك لەكتى داواکردندا دانەيەكى ئەسىلى له هەموو بهيانات و زانياريکان ئەليكترونې كان بە وەزير بدرى يان حالەتى كاكلەيى يان بەردەلانى و شلەمهنى فيزيكىيەكان يان بەشىكىيان كە بهكاردەھىنرە و له هەريم دا بهيلدرىتەوه.

**ماددهى سى و سىي:**

پشكىئەرى گشتى له وەزارەت چاودىرىكىردى كەسى رېپېيدراو دەگرىتە ئەستۆ، كەسى رېپېيدارویش دەبى هەموو تۆمارەكانى لەلايەتى پىشكەشى بکات بو مەبەستى وردىيىكىردىن ئەگەر پىويىستى كرد.

**ماددهى سى و چوار:**

**يەكەم:**

أ- وەزير بوی هەيە مۇلەتكە هەلۇھشىننەتەوه بەپىيى مەرجەكانى تىيىدا هاتووه وھ ئاگادارى ئەنجۇومەنى هەريمى بکاتەوه.

ب- هەلۇھشاندنه وھى مۇلەت مافەكان و پابەندىيەكانى لە مۇلەتكەدا هاتووه ناگۇرۇت كە تايىبەتكە بە قۇناغى دواي تەواوبۇونى ماوهى مۇلەتكە.

دووھم: ئەگەر مۇلەتكە ديارىكراوه كە بەپىتە كەسىكى رېپېيدارو درابىت وبارودو خىك يان سەر لىشىۋىنېك دروست بۇو، بۇي هەيە وەزارەت ھانبدات بو هەلۇھشاندنه وھى مۇلەتكە، بۇ وەزير هەيە مۇلەتكە هەلۇھشىننەتەوه يان مۇلەتى ئەو كەسانەي ھەليان كردووه يان كارىكىيان كردىي بۇوبىتە هوى دروست بۇونى ئەو بارودو خە هەلۇھشىننەتەوه بە مەرجى كەسە رېپېيدراوه كانى دىكەش بەو مەسەلەيە ئاگادارىكىتەوه.

سېيىھم: كاتىن وەزير بېيارى هەلۇھشاندنه وھى مۇلەتكە دەدات بەپىيى بېرىگەي دووھم ئەم ماددهىيە، هەرخۆي بەرژەوندى ئەو كەسە رېپېيدراوانەي كە مۇلەتكە يان هەلۇھشاوهتەوه دەگرىتە ئەستۆ كە بۇ ھىنانە دى سوودە بالاكانى گەلى كوردىستان بەكاردىت.

**ماددهى سى و پىنج:**

يەكەم: دەبى كەسى رېپېيدراو زەمان وېشتگىرى و بەرگرى لە حکومەتى هەريم بکات لە هەموو ئەو

داوایانه‌ی له‌لایه‌نکانی دیکه‌وه به‌رزدکریت‌وه که به‌شیوه‌یه کی راسته‌و خو و ناپاسته‌و خو له ئه‌نجامی پروسنه‌کانی نه‌وتیه‌وه په‌یداده‌بئ.

دووه‌م: که‌سی پیپیدراو پیویسته ئینشوره‌نسی (insurance) پیویستی هه‌بئ بو داپوشینی ئه‌گه‌ری به‌پرسیاریه‌تیه‌کان به‌پئی برجه‌یه که‌م له‌م مادده‌یه داو به‌پئی ئه‌و برجه‌یه پارانه‌ی که وهزاره‌ت ناوه ناوه چه‌ختی له‌سهر ده‌کات.

#### مادده‌ی سی و شه‌ش:

یه‌که‌م: که‌سی پیپیدراو هه‌موو ئه‌و شتانه‌ی له پروسنه‌کانی نه‌وت له ناوجه‌ی گریب‌هه‌سته‌که لاببات و پاکیان بکاته‌وه له‌و حالتانه‌ی خواره‌وه:

- 1- کاتئ کوتایی هاتنی ماوه‌ی موله‌ته‌که يان هه‌لوه‌شاندنی.
- 2- کاتئ پیویستی به‌ئه‌نجامدانی پروسنه‌کانی نه‌وت نامیئنی.

دووه‌م: له‌گه‌ل سه‌رپیچی نه‌کردن به‌هیچ به‌پرسیاریه‌تیکی سزاپی پیویسته له‌سهر ئه‌و که‌سه‌ی که له پروسنه‌کانی نه‌وت به‌بئ موله‌ت به‌شداریده‌کات:-

- 1- هریم قه‌ربوو بکاته‌وه به‌نرخیکی يه‌کسان به‌نرخی بازاری نه‌وت له‌و برجه ده‌ره‌ینراوه و به‌ره‌مه‌ینراوه يان هه‌ناردراء، له‌گه‌ل بزاردنی سووده‌کانی دواکه‌وتون، به‌مرجیک نابئ له‌ریشه‌ی یاسایی ئه‌و سوودانه ره‌ت بئ که و‌زیر بپیاری له‌سهر ده‌دات.
- 2- ده‌بئ غه‌رامه‌کانی هه‌موو دامه‌زراو مه‌کینه و ئامیره‌کانی له پروسنه‌کانی نه‌وت به‌کار هاتوون يان غه‌رامه‌ی لابردنیان بدات يان تیچووی لابردنیان بدات.
- 3- پاککردن‌وه‌ی ئه‌و پیسیه‌ی له‌ئه‌نجامی پروسنه‌کانی نه‌وت په‌یدا بعون يان بزاردنی خه‌رجی ئه‌و پاککردن‌وه‌ه بوجه‌ه.

سییه‌م: به‌پرسیاریه‌تیه‌کانی له برجه‌یه دووه‌م له‌م مادده‌یه دا هاتووه ئه‌و که‌سانه‌ی به‌شداری ده‌که‌ن له پروسنه‌کانی نه‌وت به‌شیوه‌یه کی تاک يان كومه‌ل ده‌يانگریت‌وه.

#### به‌شی ده‌یه‌م

(گریب‌هه‌ستی به‌شداریکردنی به‌ره‌مه‌ینان)

مه‌رجه‌کانی گریب‌هه‌ست

#### مادده‌ی سی و حه‌وت:

یه‌که‌م: مه‌رجی گریب‌هه‌ستی به‌شداریکردنی به‌ره‌مه‌ینان ئه‌مانه‌ن:

- 1- ماوه‌ی دوزینه‌وه‌ی (5) پینچ ساله بو دووماوه دابه‌شده‌بیت يه‌که‌م (3) سی‌ساله و دووه‌م (2) دووساله، وده‌کری بو (7) حه‌وت سال دریزیکریت‌وه به‌راده‌ی کوتایی.
- 2- ته‌نازولکردن (relinquishment) له (25٪) بیست و پینچ له سه‌دا له‌ناوجه‌ی گریب‌هه‌ستی

ئهسلی دواي ماوهى دۆزىنەوە و (25٪) بىست و پىنج لەسەدai دىكە لەناوچەكانى دىكە دواي هەر ماوهىكى درىزىركەنەوە. ئەگەر پىزەسى سەدai لەو تەنازولكردنانە بەشىك بىت لەھەر ناوچەيەكى دۆزراوە (discovery area) ئەم پىزانە كەمدەكىرىتەوە تاوهەكى ئەو ناوچەيە نەگرىتەوە. دەكىرى لەكوتايى ھەرسالىيىكدا لە ماوهى گرىبەستەكە بە ئارەزووى خۇى تەنازولبىكىرى.

3 - پابەندبۇون بەكارەكانى دۆزىنەوە دەكىرى گفتوكۆى لەسەربىكى، بەشىوھىكى ئاسايى كىرىن و لېكدانەوەي ھەموو بەياناتەكانى ھەيە لە خۇ دەگرى لەوانەش بەياناتەكانى بۇومەلەرزەي لەبەردەستدا ھەيە و مەسحى بۇومەلەرزەيى لەماوهى يەكەمى دۆزىنەوە لەگەل ھەلکەندنى بىرى دۆزىنەوە لەماوهى دووهەمى دۆزىنەوە و ھەلکەندنى بىر لە ھەرسالىك لە سالەكانى درىزىركەنەوەدا.

4 - پاش بەكوتاھاتنى ماوهى دۆزىنەوە، ماوهى پەرەپىيدان دەست پى دەكات ماوهەكەي (20٪) بىست سالە و ئەگەر بەلىندر ماوهىكى دىكەي ويست بەھەمان مەرجەكان و پىوانەكانى لە گرىبەستەكەدا جىڭرە، درىزىدەكىرىتەوە بۇ ماوهى (5٪) پىنج سالى دىكەوە لەگەل بۇونى توانا بۇ گفتوكۆكىدىن بۇ درىزىركەنەوەي بۇ ماوهىكى دىكەي تر.

5 - پىزەمى مولكانە (Royalty) لە (10٪) دە لە سەدا كەمتى نابىي، و بەپىي ماددهى چلوھىكەمى ئەم ياسايىھ دەدرىت.

6 - خەرجىيەكانى گەراوه لە بەرھەمهىنەندا دادەشكى، دواي داشكانى مولكانە (ريع) و بەرادەي زورى پىزەى (45٪) چل و پىنج لە سەدا بۇ نەوتى خاۋ تىپەپ نابىت و پىزەيەك لە سەدا شەست (60٪) لەگازى سروشتى تىپەپنەكتە.

7 - بەشدارىكىدىن لە بەرھەمهىنەندا، لەو بەرھەمهى كەماوهەتە دەكىرىت دواي داشكاندى پىزەمى مولكانە و خەرجىيەكانى گەراوه كەپىگاى پىيدراوه بەپىي ئەو ھاوكىشەيەي داھاتەكۆبۈوهكان و خەرجىيەكۆبۈوهكانى نەوت لە بەرچاودەگىرى بەجۇرىك دەبى قازانچى گونجاوى بەلىندر لەخۇى بىگرى.

8 - دانى كرىي سالانە بۇ بانى زھويەكان لەماوهى قۇناغەكانى دۆزىنەوە و پەرەپىيداندا.

9 - بەشدارىكىدىن حکومەتى ھەریم بەشىوھىكى راستەوخۇ لە دۆزىنەوە و پەرەپىيدان و بەرھەمهىنەن بەپىي مەرجەكانى لە گرىبەستەكەدا ھاتووھ.

10 - پابەندبۇون بەدانى ئەو بېرە پارانەي لەسەرەي رىيکەوتىن بۇ سىندوقى ژىنگە بۇ ئەوهى حکومەتى ھەریم بۇ پالپىشتى كىرىنى ژىنگەي ھەریم بەكاربەھىنى بە قەتىسماوى.

11 - مەرجەكانى مسوگەر كىرىنى ساغ و سەلامەتى و تەندروستى و خوشگوزھرانى و پاراستنى ژىنگە، راھىنەن و ئامادەكىرىنى كالا و خزمەتكۈزارىيەكان بەپىي پىوانەكانى نىيۇدەولەتى

به جوئیک دهبى لەگەل مەرجەكانى لە ماددەي بىست و شەشەمى ئەم ياسايىدا هاتووه بىونجىت. دووەم: ئەگەر وزىزىر وايدانى كە گرىبەستى نەوت مەترسىيە بازركانىيەكان گەورەيە يان پىويىستى بەپشتىوانى پارەي زۆرە لەسەرهەتاي وەبەرهەنەندا، وزىزىر بۇيىھەيە لە دواي رەزامەندى ئەنجومەنى هەرييمى رېزەي مولكانەي جىڭىر لە بىرگەي يەكەمى (7) لەم ماددەيەدا كەمباتەوه، و بېرى خەرجى گەراوه و جىڭىر لە بىرگەي يەكەمى (6) لەم ماددەيەدا بەپىي مەترسىيەكان زىاد بکات.

سېيىم: ئەگەر وزىزىر وايدانى كە گرىبەستى نەوت مەترسىيە بازركانىيەكان كەمە، وزىزىر بۇيىھەيە لە دواي وەرگەتنى رەزامەندى ئەنجومەنى هەرييمى رېزەي مولكانە بۇ بەرزەتلىن ئاست زىادبکات وەكولە بىرگەي يەكەمى (7) ئەم ماددەيەدا هاتووه، ورېزەي خەرجىيەكانى گەراوه بەكەمەتنى ئاست كەمباتەوه وەكولە بىرگەي يەكەمى (6) ئەم ماددەيەدا هاتووه.

چوارەم: مەرجەكانى گرىبەست باشتىرين شىۋازەكانى پىشەسازە نەوتىيەكان لەخۆى دەگرى، بەكارەتىنانى شىۋازەكان دەگرىتەوه وەرگەتنى پىكەرەكانى پەيپەوکراو لە پىشەسازە نەوتىيەكانى جىهانى لەخۆ دەگرى، لەلايەن بەكارەتىنانى بەتوانانى بەپىي مەرج و بارودۇخەكانى ھاوشىيە بۇ پىادەكردنى تايىبەتى بە پىرسەكانى نەوت كە ئامانجى دابىنكردىنى:-

1- پاراستنى سامانە نەوتىيەكان كە بەكارەتىنانى ھۆيەكانى پىويىست بۇ زىادكردىنى بەرھەمەتىنانى ھيدرۇكاربۇنات بەشىيەكى تەكىنلىكى و ئابورى باش لەخۆ دەگرىت لەگەل كۇنتۇلكردىنى لەيەك بەستراو لەنزمبۇونى يەدەگىيەكان و كەمكىنەوهى لېچۈونى سەرپۇوي زەھى.

2- سەلامەتى لەكاركىردىن كە پىويىست بەكارەتىنانى پىكەرەكان و وەرگەتنى پىكەرەكانى سەلامەتى پىشەيى بەھىزىدەكتات و رووداوهكان كەمدەكتەوه.

3- پاراستنى ژىنگە كە پىويىست بەوه دەكتات پىكەرەكان و ئەو ھەلسوكەوتانە بەكارەتىنانى كارلىكىردىن لە پىرسەكانى نەوت لەسەر ژىنگە كەمدەكتەوه.

#### ماددەي سى وەھەشت:

يەكەم: لەگرىبەستى نەوت دا مەرجەكانى پەيپەوکراو دىيارىدەكرىت كە پەيوەستە بەگازى سروشتى بەياوھر و گازى سروشتى بىي ياوھر، بهجوئىك پەرسەندىن گازى سروشتى لەھەرىم دا ئاساندەكتات.

دووەم: ئەو مەرجانە ھەندى خالى تىدايە، زۇرتىرين سوودى لە بىرەكانى زىادە لەگازى سروشتى بەرھەمەتىندرار و مسوگەر دەكتات، وە چەند خالى دىكەش لە سووتانى گازى سروشتى كەمدەكتەوه و بەپىي پىوانەكانى نىيودەولەتى پەيپەوکراو لەو پىشەسازىيەدا.

سییه‌م: به‌پئی گریب‌هستی نهوت و هزیر پیگای هلسه‌نگاندنی گازی سروشتنی دیاریده‌کات به‌پئی رینما‌ییه‌کانی تایبه‌تی به‌جوریک ده‌بئی به‌مه‌رجی به‌پئی پیوانه‌کانی نیوده‌وله‌تی په‌یره‌وکراو له و پیشه‌سازیه‌دا بئی، و ئاستیکی به‌رزی داهاته‌کان بؤ‌گه‌ل له هه‌ریم و عیراقدا مسوگه‌رده‌کات.

### مادده‌ی سی و نو:

وهزارهت بؤی هه‌یه گریب‌هستی خزمه‌تگوزارییه‌کان و به‌پیوه‌بردنی کیلگه‌کان و دامه‌زراندن و دابین کردن و بنیاتنان و پاویزکاری و هه‌رگریب‌هستیکی دیکه‌ی بؤ به‌پیوه‌بردنی سامانه نهوت‌تییه‌کان له هه‌ریم دا ئه‌نجام بdat به‌شیوه‌ییه‌کی کاریگه‌ر، ئه و گریب‌هستانه خاله‌کانی هاندان له خوی ده‌گری بؤ هاندانی به‌لیندھر بؤ ئه‌نجامدانی کارو ته‌واوکردنی به‌ماوه‌ییه‌کی که‌م و به‌دیهینانی ئه و ئامانجانه‌ی که به‌هایه‌کی به‌رزی هه‌یه.

### سیسته‌می باج

#### مادده‌ی چله‌م:

یه‌که‌م: به‌لیندھر و که‌سی پیپیدراو و هه‌رکه‌سیک په‌یوه‌ندی به‌پروسنه‌کانی نهوت هه‌بئی پیویسته دانی باجی داسه‌پاو له‌لایه‌ن حکومه‌تی هه‌ریم‌هه و بخنه ئه‌ستویان له‌وانه‌ش:

- 1- باجی پرووی زه‌وی.
  - 2- باجی ده‌رامه‌ت.
  - 3- باجی ده‌رامه‌تی کومپانیا‌کان.
  - 4- په‌سمی گومرگ و هه‌رباجیکی دیکه‌ی هاو‌شیوه.
  - 5- باجی قازانچه‌کانی له‌ناکاو يان باجی زیّدھ قازانچه‌کان.
  - 6- هه‌ر باجیکی دیکه و هر دگیریت يان ده‌دریت و هك په‌سمه‌کان به‌پئی گریب‌هستی نهوت.
- دووهم: ده‌کری به‌یاسا له گریب‌هستی نهوت دا له‌باجانه‌ن به‌لیندھر خوشبن.

سییه‌م: باجه داسه‌پاوه‌کان له‌لایه‌ن حکومه‌تی هه‌ریم، ته‌نیا ئه و باجانه‌ن که‌به‌سەر پروسنه‌کانی نهوت پیاده ده‌کری.

### مه‌رجه‌کانی دیکه

#### مادده‌ی چل‌ویه‌ک:

یه‌که‌م: هه‌ژمار کردنی بې‌ر نهوتی تایبه‌تی به‌مولکانه به‌پیاده‌کردنی پیزه‌ی سەدی که له

گریب‌هسته‌که دا ئاماژه‌ی پیکراوه جیب‌هجه‌ی ده‌کریت.

دووهم: وهزارهت بؤی ههیه له دوای وهرگرتنى ره‌زامه‌ندى ئەنجوومه‌نى هه‌ریمی مولکانه‌ی عهینى يان به‌کاش وهرگرئ، پیویسته مانگانه يان وهرزى به‌پئى مه‌رجه‌کانى گریب‌هست بدرئ.

سیّهم: وهرگرتنى بپه پاره‌کانى له مولکانه په‌یداده‌بئى به‌پئى نرخه‌کانى بازارى جيھانى نه‌وت ده‌بئى، لەحاله‌تى نه‌فروشتنى بؤ لایه‌نیکى سیّه‌مى بئى لایه‌نه‌وه.

### مادده‌ی چل و دوو:

دەبى بەلیندەر فروشتن و گلدانه‌وهى هەر بپه نه‌وتىكى خاو ئەنجام بدتات كە وەزير پیيوایه ئەو بپانه پیویسته بوجى بەجى كردنى پېداویستىيەكانى ناوخوئى، وە نرخى فروشتنى نه‌وتى خاو بەپئى گریب‌هسته‌ي بەركار ديارى ده‌کريت يان ھاوشیوه‌ى نرخى بازار ئەگەر گریب‌هسته‌كە ئەوهى لە خۇ نه‌گرتبيت.

### مادده‌ی چل و سى :

ناپىت وەزير نويئه‌رايەتى هەریم بکات لەپشت بەستن بە پاراسته‌ي حکومەت لە گریب‌هسته نه‌وتىيەكان ئەوهى پەيوهسته بە رېكاره ياسايەكان و جيپه‌جى كردنى حوكمه‌كانى بېيارلىدراو.

### بەشى يازدهم

#### (ھاوبەشىكىرىدى ناوخۇ)

### مادده‌ی چل و چوار:

يەكم: كەسى پېپىدراو پابەند دەبىت بەپېشخستان بؤ:

1- كۆمپانىياكانى ناوخۇو بەتوانا لە هەریم و ناچەكانى دىكەي عىراق بەپئى ئەمانەي خواره‌وه:

أ- كۆمپانىيايەكى راسته قىنه بىت پەيوهندى نه‌بىت بە كەسىك كە خزمەتى گشتى لەستۆ بىت بەشىوه‌يەكى راسته و خۇو ناپاراسته و خۇ.

ب- پیویسته توانا و ليھاتووی پیویستى هەبىت بؤ بەھىزىرىنى پروسەكانى نه‌وت كە كەسى رېپىدراو جيپه‌جىي دەكات.

ج- پەزامەندى وەزير بەدەست بىنلى بەپئى رېنمايىيەكانى لييەوه دەركراون.

2- دامەزراندى كەسەكانى هەریم و ناچەكانى دىكەي عىراق، كە پیویسته ئەو كەسانە ئاماذه‌کرابن و توانا و شاره‌زايى پیویستيان هەبى بؤ جيپه‌جى كردنى كاره‌كە.

3- بۆ کپرینى بەرهەمەكانى ناوخوو فەراھەمکردنى خزمەتگوزارىيەكان لەھەریم و ناوجەكانى دىكەي عىراق لە حالەتى رکابەرىكىردى لەگەل ھى دىكەدا لەرووى نرخ و چۆنایەتى توانايى فەراھەمکردى.

دۇوەم: وەزىر كەسى پىپىيدراو كە ھاوېشى ھەيە لە كۆمپانىاكانى ناوخۇ پىش خەلکى دىكە دەخات.

### ماددهى چل و پىنج:

يەكەم: كەسى پىپىيدراو پىويستە پروگرامەكامى پۇون و ئاشكرا بۆ راھىنانى كادىرەكانى ناوخۇ كە سەر بەخۇيانەوە ئامادەبکات كە دەتوازى لە ھەریم و ناوجەكانى دىكەي عىراق يان لەدەرەوە جىبەجى بىرى، لەوانەش بىعساتى خويىندى بالا لە خۆى بىرى و پشتگىرى دارايىيانلى بکات.

دۇوەم: مۆلەت ئەوە لەخۇ دەگرى كە كەسى پىپىيدراو پابەندبىت بەگەياندى زانىارييەكان بۆ ھەریم بەجۇرىك ئاسانكارىيەكانى پىويست بۆكارى تەكىنلىكى لەھەریم دا فەراھەم بکات لەوانەش لىكدانەوەي بەيانەكانى لەپرۇسەكانى نەوت دا بەدەست ھاتۇن.

### ماددهى چل و شەش:

كەسى پىپىيدراو نوسىنگەيەكى لەھەریم دا دەمەزرىيىت .

### بەشى دوانزەم

#### يەكگرتنى (Unicisation)

#### يەكگرتنى حەشارگەكانى ناوهەریم

### ماددهى چل و خەوت:

يەكەم: وەزىر لە دواي وەرگرتنى رەزامەندى ئەنجومەنى ھەریمى كارى يەكگرتنى حەشارگەك ئەگەر ھەموويان لەھەریم دا بن لە ئەستۆ دەگرى ، بەپىئى پىوانەكانى نىودەولەتى پەيرەوکراو لە پىشەسازىيەكانى نەوتدا.

دۇوەم: حەشارگە يەكەدەخەرىت ئەگەر بەشىكىيان لە ناوجەي گرىبەست دابى و بەشىكى لە ناوجەي گرىبەستىكى دىكەدا بى بەپىئى ئەوانەي خوارەوە:

1- وەزىر ئاگادارىيەكى نۇوسراو ئاپاستەي بەلېىندرەكان دەكات بۆ مۇركىردى پىكەوتتنامەي يەكگرتنى ھاوېش لەنىوانىياندا بۆ مسوڭەركىردى بەرھەمھىنانى نەوت لە حەشارگەكەدا بەشىوەيەكى باش و كارىگەر.

2- ئەگەر مۇركىردى پىكەوتتنامە ھاوېشەكە لەماۋەيەكى كاتى شىاودا لە وەرگرتنى ئاگاداركىردى وە نۇوسراوەكەدا جىبەجى نەكىرى ھەروەكoo لەپرگەي دۇوەم (1) سەرەدە

هاتووه و هزیر بپیاری يه کگرتنى حهشارگه كه ده دات.

3- لهکاتى رەزامەندى نەنواندى بەبەلیىندهرهكان بوبيريارى و هزير بويان هەيە پەنا بونا و بژيونان بېن بېپىي خاله كانى لە ماددهى پەنجاي ئەم ياسايەدا هاتووه.

سېيىم: حهشارگه كه يەكدهگرى ئەگەر بەشىيىكى لەناوچەي گرييەست دابىت و بەشىيىكى لە ناوچە يك بىت نەكەوييە ناو ھېچ گرييەستىيىكى نەوتى دىكەوە بېپىي ئەوانەي خوارەوە: 1- و هزير ئاگاداركردنەوەيەكى نووسراو ئاپاستەي بەلیىندهر دەكات بۆ ئەنجامداني رېككەوتتنامەي يەكگرتنى ھاوبەشدا لەگەلىيدا بۆ مسوگەركدنى بەرەمهىيىنانى نەوت لە حهشارگه كەوە بەشىوھيەكى باش و كاريگەر.

2- ئەگەر لە ميانەي كاتىيىكى شياودا رېكەوتنيك ئەنجام نەدرا و دواي دەركردنى ئاگاداركردنەوەي نووسراو يش وەكولە بېگەي دووھم (1) سەرەوەدا هاتووه، و هزير بپیارى يەكگرتنى حهشارگه كە دەداو بەلیىندهريش بۇي ھەيە لەکاتى رازىنە بۇونى بەبپیارى و هزير پەنا بۇ ناوېژيونان يان رېككارەكانى لە گرييەستى نەوتىدا هاتووه، ببات.

چوارەم: لە رېككەوتتنامەي يەكگرتندا بېرى ئەو نەوتەي لە ناوچەيەكى كە رېكەوتتنامەكە دەيگرەتەوە ديارىدەكرىن و هەروەها كارپېكەرى بەرپرسى لە بەرەمهىيىنانى نەوتدا لە ناوچەي رېككەوتتنامەكەدا دەستنيشان دەكرى.

پىينجەم: و هزير بپیارى پەرەپىدان و بەرەمهىيىنانى نەوت لە حهشارگه كەوە دەدات دواي بپیاردانى رېكەوتنى يەكگرتن و رەزامەندى لە سەردانى.

شەشەم: رەزامەندى و هزير پىيشتر وەردهگرى بەر لە ھەر گۇرانكارىيەك لە رېكەوتتنامەي يەكگرتندا بکرىت.

## يەكگرتنى حهشارگەكان لە ميانەي سنورى ھەريم و ناو عىراقدا

### ماددهى چىل و ھەشت:

يەكەم: و هزير لە دواي وەرگرتنى رەزامەندى ئەنجومەنى ھەريمى يەكگرتنى حهشارگەكان دەگرىيەتە ئەستۇ ئەگەر لە سنورى ھەريم پەرييەوە بۇ ناوچەكانى دىكەي عىراق بەرېكەوتن لەگەل حکومەتى فيدرالى دا، يان لەگەل لايەنەكانى پەيوەندىدارى دىكەوە بەمەرجىك سوودى زۇر بۇگەلى ھەريم بەتايبەتى و عىراق بەگشتى بە دەستدىيىنى، بەبەكارەيىنانى تەكىنلىكى پەنسىپەكانى بازارى پىشكەوتتوو تر و ھاندانى و بەرھىيىنان بېپىي ماددهى 112 لە دەستورى فيدرالى دا.

دووهم: پەریکەه وتننامە دەستنیشانى بەپەریوه بىردىنى حەشارگەكە دەدات كە لەلايەن دەستەيەكى ھاوبەش نويىنەرى حکومەتى ھەریم و حکومەتى فيدرالى يان لايەنى دىكەي پەيوەندىدار لەخۆى دەگرى.

سېيىم: لەكاتى نەگەيشتن بەپەریکەه وتنى ئاماژەبۇكراو لەپەرگەي سەرهەوە وەزىز لەگەل نويىنەرى حکومەتى فيدرالى يان لايەنەكانى دىكەي پەيوەندىدار، بايەتكە بۇ شارەزايان رەوانەدەكتات كە لەلايەن ھەموو لايەنەكانى پەيوەندىدارەوە ھەلددەبىزىرىدى و لەكاتى نەگەيشتن بەپەریکەه وتن بەپىيى دەستوورى فيدرالى مامەلەي لەگەل دەكرىت.

### يەكگرتنى حەشارگەكان لەميانەي سنوورى نىيودەولەتىيەوە

ماددهى چىل و نو:

حکومەتى ھەریم بەھەماھەنكى لەگەل حکومەتى فيدرالى بە پىيى حوكىمەكانى دەستوورى فيدرالى يەكگرتنهوهى حەشارگەكان دەگرىتە ئەستۆ ئەگەر لەسنوورى ھەریم پەريەوە بۇ سنوورى يەكىك لە ولاتە دراوسىيىه كان بەپەریكەه وتن لەگەل دەولەتى دراوسىيى پەيوەندىدارو دەبى سووودى تەواوو دادپەرەرانە بۇ ھەردۇو لاوە بەدەست بىندرى بۇ پەرەپىيدانى نەوت و پەسندىرىنى لەلايەن پەرلمانى كوردىستانەوە.

### بەشى سىزدەم

(چارەسەركىرىنى ناكۆكىيەكان)

ماددهى پەنجا:

يەكەم:

1- وەزىز بۇيى ھەيە كار بکات بۇچارەسەركىرىنى ئەو ناكۆكىيەكان كە دروست دەبن لە نىيوان ئەو كەسانەيى كە لە پۈرسەكانى نەوت كار دەكەن و بىيارى لەسەر بەدات ، چ جاي ئەو ناكۆكىيەنى كە :

أ- لەنېيوان كەسەكان خۆيان بن، ئەگەر پەریكەه وتننامەكانى لە نىيوانىيەندا ئەنجام درابۇو، دەقى چۈنۈيەتى چارەسەركىرىنى ناكۆكىيەكانى تىيىدا نەھاتبى.

ب- يان ئەۋەپەيەن دەستە بەلايەنەكانى دىكە كە بەشدار نىن (جگەلە حکومەتى ھەریم).

دووهم:

1- ئەگەر كىشەپەيوەندىدىدار بەلىكدانەوە پىادەكردنى مەرجەكانى مۆلەت يان هەردووكيان لەنىوان كەسى رېپىيدارو وەزىر رۇويدا، لايەنەكان هەولەدەن كىشەكە لەرىگەنى گفتۇڭۇوه چارسەربىكەن.

2- ئەگەر كىشەكە بەھۆى گفتۇڭۇوه چارەسەر نەكرا بۇ ھەردوولا ھەيە كىشەكە بىنە بەردىمى ناوبىزىوان.

3- ھەرنابىزىوانىك لەنىوان وەزىرو كەسى رېپىيدارو بەپىيىتى رىكەوتىنی ھەردوولا بەپىيىتى يەكىك لەو رېسایانە خوارەوە:

أ- رىكەوتىنامە واشنتۇنى سالى 1965 يان رېنمايىەكان يان رېساكانى سەنتەرى نىيۇدەولەتى بۇ چارەسەركەرنى كىشەكانى وەبرەينان { international center for the settlement of investment Disputes (Icsid) } settlements of investment دولەتاني دىكەوە.

ب- رېساكانى بەمەبەستى زىدە ئاسانكارىداھاتووه بۇ(Icsid) كە لە 1978/9/27 پشتى پى بەسترا لەلایەن ئەنجومەنى كارگىپى (Icsid) لەنىوان دولەتان و ھاولاتىيانى دولەتاني دىكەوە، كاتى لايەنى بىانى پىداويسىتىيەكانى لەماددهى (25) يى رىكەوتىنامە واشنتۇن ناينىتەدى.

ج- پەيرەوکردنى رېساكانى ناوبىزىوانى نەتەوەيە كەرتووه كانى تايىبەت بەياساي بازىگانى جىهانى (UN CITRAD).

د- رېساكانى ناوبىزىوانى پەيرەوکراو لەدادگاكانى لەندەن بۇ ناوبىزىوانى كردنى نىيۇدەولەتى (LCIA).

ھ- پەيرەوکردنى رېساكانى دىكەي دانپىيدانراو (بەپىيىتى رىكەوتىنەكانى ناكۈك لەسەر رېكەرەكانى، لەوانەش رېكەي دامەزكراندى ناوبىزىوانان و ئەو ماوهەيە كە پىويىستە بېيارىلى دەربىكى).

4- پابەندىيەكانى وەزىر وەسەسى رېپىيدارو بەردىۋام دەبى بەپىيىتەت كە تاوهكىو ھەرمەسەلەيەكى چارەسەرنەكراو و رەوانە كراوه بۇ ناوبىزىكىردىن چارەسەردىكىت.

### بەشى چوارەم

#### (رَاگەيَانِدَنْ وَبَلَوْكَرَاوَهُكَانْ)

ماددهى پەنجاوەيەك:

يەكەم: وەزىر رَاگەيَانِدَنْ دەگرىيەتە ئەستۆ سەبارەت بە:

1- بانكىشەكانى داواكىردىن مۆلەتكان.

2- ئاگاداركردنەوەي پىيدانى مۆلەت و كوتايى پىھىنەنلى.

دۇوەم: پىيوىستە وەزىر بانگىشەكان بلاؤبکاتەوە لە ئامرازەكانى راگەياندن و بەپىي پىنمايىيەكانى لىيەوە دەركراوە لەميانەي ئەنتەرنىت لە مالپەرەي ئەلىكتېرىنى سەربە وەزارەت.

ماددهى پەنجاۋ دوو:

يەكەم:

1- وەزىر بلاؤكىردىنەوەي ئەمانەي خوارەوە دەگرىيەتە ئەستو:

أ- مۆلەتەكانى ئىستاي هەلۇوهشىئراوە و ھەمواركراو بە تىروتەسەلى.

ب- زانىيارىيەكانى پەيوەستە بەرىككەوتەكانى يەكگرتەن.

2- ھەر تاكىك لەماوهىيەكى شىاودا لە رۆژى پىشكەشىرىنى داواكارىيەكەي لەلايەن وەزىرەوە

كورتەيەكى دەداتى دەربارەي:

أ- مۆلەتەكانى (ھەموارەكانى ئىستا و ھەلۇوهشاوه) و رىككەوتەننامەكانى يەكگرتەن.

ب- پلانى پەرسەندىنى پەسندكراو.

ج- بىريكاردان و مامەلەكانى دىكە كە رەزامەندى لەسەر وەرگىراوە بەپىي مەرجەكانى بازىرگانى  
رىپىيەرداو.

د- پەرۋەسەكانى نەوت.

دۇوەم: وەزىر رۇون كردىنەوەي هوئىيەكانى ئەمانەي خوارەوە لە ماوهى دە رۆز دەگرىيەتە ئەستو لە

رۆژى پىشكەش كردىنى داواكارىيەكان:

1- پىيدانى مۆلەت دواي بانگىشەكردن.

2- پەسندكىردىنى پلانى پەرسەپىيدان بەپىي گرىيەستى نەوت.

3- وەرگرتەنى ھەر بىريارىك يان ھەر رەزامەندى دانىك پىيوىستە بەپىي مۆلەت دىيارى بىكريت.

سىيەم: پىيوىستە كۆمپانىياكان راپۇرتكانىيان دەربارەي پابەندىييان پىشكەش بىھن و بەپىي ئەم

ياسايم و مەرجەكانى مۆلەت و بەو شىۋەيەو بە تىرەتەسەلى داواكاراوە لەمۆلەت داو وھ بەپىي

رىنمايىيەكان، وەزىرىيش بلاؤكىردىنەوەي دەگرىيەتە ئەستو

چوارەم: وەزىر بلاؤكىردىنەوەي راپۇرتكانى تايىبەت بەكەسە رىپىيەرداوەكان دەگرىيەتە ئەستو

سەبارەت بە دانى پارەكانى تايىبەت بە پەرۋەسەكانى نەوتى بۇ حكومەتى ھەرىم بەپىي ياسا.

**پینجهم:** زانیاریه کانی بە دەستھاتوون بە پىئى ئەم ماددەيە بۇ ھەموو كەس پەوايە پاش دانى رەسمەكان کە بە پىئى رېنمايىيە كان وەردهگىرى.

**بەشى پازدهم**  
**(كاروبارەكانى رېكخىتن)**

**ماددەي پەنجاوشى:**

وەزىز دەركىرىدىنى رېنمايىيە كان بە پىئى ئەم ياسايىھ دەگرىتىھ ئەستوى سەبارەت بەم كاروبارانەي خوارەوە.

يەكم: دابەشكىرىدىنى ناوجەكان لە ھەرىم دا.

دووھم: دۆزىنەوە بەرھەمەيىنانى نەوت.

سىيەم: بەكارھىنان و نۇرۇينى بەيانات، زانیارىيە كان، تۆمارگە و راپورتەكان.

چوارەم: پىوان و فرۇشتى يان سەرفىرىدىنى نەوت.

پىنجهم: تەندروستى ساغ و سەلامەتى پىشەيى.

شەشەم: خۇپاراستن و پاراستنى ژىنگە.

حەشتم: بەرىۋەبرىدىنى سامانەكان.

ھەشتم: بىناكان و دامەزراوه كان و ئامىرەكان.

نۇيەم: پرۇسەكانى پاكىرىدىوە و ئامرازى چارەسەرکىرىدىنى دىكەي گۈنجاو بۇ لابىدىنى كارىگەرييە كان كە لە بلاۋبوونەوە نەوت پەيدادەبىت.

دەيمەم: وازلىنان و كوتايى پىھىنەنانى پرۇسەكان.

يازدهم: پرۇگرامەكانى كاروبودجە.

دوازدهم: وردبىنى كىرىدىنى ژمیرىيارى و تۆمارەكانى كەسى پىپىددراو.

سېزدهم: ئامادەكىرىدىنى راپورتەكان لە لايەن كەسانى پىپىددراوه و دەربارەي رادەي پەيپەوكىرىدىنى پابەندەكانىيان كەلە ياساو مۆلەتكان دا هاتوون كە ئەمانە لە خودەگرىت:

1- رەھىيەنان و دامەزرااندىنى ھاولاتىيانى ھەرىم و ھاولاتىيانى دىكەي عىراق.

2- كېرىنى كالا و دايىن كىرىدىنى خزمەتگوزارييە كان لە ھەرىم و ناوجەكانى دىكەي عىراق.

3- تەندروستى و سەلامەتى پىشەيى.

4- خۇپاراستن و پاراستنى ژىنگە.

**ماددەي پەنجاو چوار:**

يەكم: گشت گىرىبەستە تايىبەتىيە كان بە بەشدارىيەكىرىدىنى بەرھەمەيىنان ئەوانەي حکومەتى ھەرىم

پیش جیبەجى كردنى ئەم ياسايىه مۇرى كردوه دەكەويتە ئىزىز چاو پىخشاندنه وەي ئەنجوومەنى هەريمى تا لەگەل حوكىمەكانى ئەم ياسايىه بگونجىت، لەگەل رەچاوكىردى ئەو بارودوخە مەوزعيانەي كە تىيايدا ئەو گۈرىبەستانە مۇر كراون، بىريارەكانىش كوتايىن وشايىنى بلاوكىردى وەيە.

دۇوھم: گشت مۆلھەت و ياداشتەكانى لىيک گەيشتن پەيوھىت بە نەوت و گاز كە لەلايەن حوكىمەتى هەريمىھوھ مۇركراون پىش جىبەجى كردى ئەم ياسايىه، بە ھەلوھشاوه دادەنرىت، ئەگەر ئەنجوومەنى هەريمى رەزامەندى لەسەر نەدات.

### بەشى شازدهم

#### (حوكىمەكانى سەرپىچى كردى پابەندىيەكان)

ماددهى پەنجاۋېنچى:

يەكم: كار پىسىپىرداروى گشتى يان مندالەكانى يان خىزانەكانى وە ھەر كەسىك لەبەرژەوەندى ئەو كاربىكت قەدەغەيە ئەم شتانە خوارەوە بەدەست بىننى:

1- ھەر سوودىيك و تايىبەتىيەك، چ پاستە و خۇو ناپاستە و خۇو لە مۆلھەتە كەدا.

2- ھەربەشىك لە كۆمپانىيا (يان لقەكانى) كە خاوهەن مۆلھەتە چ پاستە و خۇو ناپاستە و خۇو تەنبا ئەگەر كۆمپانىيا بەشەفافىيەت بەتايىبەتى كرابى.

دۇوھم: وەزىر رىئىنمایيەكانى تايىبەتى دەردەكتات كە ھەر فەرمانبەرىيکى گشتى لە وەزارەت دا پىويىستە بەياناتىيەك پىشكەش بکات و مولكەكانى بەدياربىخات و ئەو بەياناتانە سەبارەت بەو كەسانەي كە پلهى فەرمانبەرىيەتىيەكەيان تايىبەتە رادەگەينىرى.

ماددهى پەنجاوشەش :

يەكم: دەرھەق بەكەسى پىپىردارو پىكارەكانى ئاماژەي بۇ كراوه لەپىگەي دۇوھم لەم مادھىيەدا وەردەگىرى ئەگەر:

1- سەرپىچى كرد لە ياساكانى ھەرىم پەيوھىت بە نەمانى گەندەلى.

2- كۆسپى خستە بەردەم كارەكانى پشکىنەرى گشتى بەشىوېكى پاستە و خۇو يان ناپاستە و خۇو بەھەرهەوکارىيەك بىت.

3- ھەلسان بە يان بەشدارىيەكىن لە پىشكەش كردى داواكارى يان ھەر پاپۇرتىيکى فەرمى يان بەلىنى نوسراو پىشكەش كرد بەپىيى حوكىمەكانى ئەم ياسايىه، زانىيارى درۇ يان دەسخەلەتداڭ لەخۇي گرتىبى بەشىوېكى ئەنۋەست بى يان بى ئەنۋەست بى.

4- به دهستی هینا یان کرین و فروشتن یان و هرگرتن یان مامه‌له‌ی به زانیاری و به یانه‌کان کرد که مولکی هریمه و هرودکو له مادده‌ی سی و دووه‌می ئه‌م یاسایه‌دا هاتووه که له چوارچیوه‌ی موله‌ت نه‌بیت یان به‌پیپیدانی و هزیر نه‌بیت.

دووه‌م: ئه‌گه‌ر سه‌لمینرا بو و هزیر که که‌سی پیپیدراو یه‌کیک له و کارانه‌ی که له بـگه‌ی یه‌که‌می ئه‌م مادده‌یه‌دا هاتووه ئه‌نجامی داوه ئه‌م پیکارانه‌ی خواره‌و ده‌ره‌قی و هرده‌گیری سه‌هرای هلسوكه‌وت‌کانی جه‌زایی:

1- موله‌ت‌که‌ی چ هه‌مووی یان به‌شیکی هه‌لده‌هشیته‌وه.

2- بـی به‌ری ده‌بـی له به‌شدار کردن له‌که‌مکردن‌وه و مه‌زادکردنی په‌یوه‌ست به پـرسه‌کانی نه‌وت و به‌تایب‌هتی ئه‌وه‌ی په‌یوه‌ندیداره به موله‌ت‌کان و دایین کردنی کالا و خزمه‌تگوزاریه‌کان.

3- بـی به‌ری ده‌کری له کاره‌کانی بیناکردن له و حاله‌تانه‌ی که ده‌بیت‌ه هه‌زیان گه‌یاندن به به‌رژه‌وه‌ندی گشتیه‌وه.

4- بـی به‌ری ده‌کری له ئه‌نجامدانی چالاکیه‌کانی په‌یوه‌ست به پـرسه‌کانی نه‌وت بو ماوه‌ی که له دوو سال که‌متر نه‌بیت.

5- بلاوکردن‌وه‌ی دریزه‌ی تایب‌هت به‌و کارانه.

### به‌شی حه‌قدم

#### (حومه‌کانی گواستراوه و دوايی)

مادده‌ی په‌نجا و حه‌وت:

به‌کارهینانی ریزه‌یه‌ک له داهاته نه‌وتیه‌کان بو پاراستنی مافه‌کانی نه‌وه‌کانی داهاتو و داراکردنی پروژه ستراتیزیه‌کان و پشتگیری کردنی ژینگه و خیزانی شه‌هیدان و پشتگیری پیداویستیه‌کانی پیویست بو هاولاتیانی کوردستان به جو‌ریک دادپه‌روه‌ری له نیوان پیکه‌ت‌کانی نه‌ته‌وه‌یی و ئایینی بینیت‌ه دی ئه‌وه‌ش به یاسا ریک بخri.

مادده‌ی په‌نجا و هه‌شت:

حومه‌تی هریم بنیاتنانه‌وه‌ی ئه‌و ناوچانه‌ی که پـرسه‌کانی نه‌وتی تیدا ئه‌نجام ده‌دریت له‌به‌ر چاو ده‌گریت و پشتگیری ئه‌نجومه‌نه‌کانی ناخویی و شاره‌وانی ئه‌م ناوچانه ده‌کات و خاوه‌ن زه‌وییه‌کان قه‌ربوو ده‌کات به‌پیی یاسا به جو‌ریک دادپه‌روه‌ری بینیت‌ه دی.

مادده‌ی په‌نجا و نو:

یه‌که‌م: کارب‌ههیج ده‌قیکی یاسایی یان بـیاریک ناکری گه‌ر له‌گه‌ل حومه‌کانی ئه‌م یاسایه کوک

نەبىت.

دۇوھم: حۆكمەكانى ياساى وەبەرھىنانى ھەرىمى كوردىستانى ژمارە (4)ى سالى 2006 بەسەر پۈرسەكانى نەوت دا جىيەجى ناكىرىت.

ماددهى شەست:

وەزىر بۇيىھە يە رىنمايى پېيىست بوجىيەجى كردى حۆكمەكانى ئەم ياسايدە دەربچوينى.

ماددهى شەست و يەك ئەم ياسايدە لە پۇزى دەربچونىيە وە جىيەجى دەكىرى وە لە پۇزىنامەي فەرمى (وەقائى كوردىستان) بلاۋىدە كرىيەتە وە.

### عەدنان موقتى

#### سەرۆكى ئەنجومەنى نىشتمانىي كوردىستان

#### ھۆيەكانى دەركردى

لەپىنناو پەرسەندى سامانى نەوت لەھەرىمى كوردىستان بەجۆرىك بەرزترىن سوود بۇ گەلى كوردىستان و گەلى عىراق بەگشتى بىننېتەدى، بەھۆى بەكارھىنانى تەكニكى پەرسەنىپەكانى بازارى پىشكە وتۇوتر، وەندانى وەبەرھىنان لەگەل حۆكمەكانى ماددهى 111، 112، 115 لە دەستتۈرى فىدرالىدا بگونجىت، بۆئەوهى بەرزترىن ئاستى شەفافىيەت و بەرسىيارىيەتى و دادپەرەرە لەكەرتى نەوتدا بەھىزىو مسوڭەر بکات، وەلە پىنناو مسوڭەر كردى لەكەرتى نەوتدا بەھىزىو مسوڭەر بکات، وەلە پىنناو مسوڭەر كردى بەشەكانى دادپەرەرەنە بۇ گەلى كوردىستان و بۇ پشتىگىرى كردى نەوهەكانى داھاتتوو وئەوانەى لە ژىير سىيېھەرى سىاسەتەكانى داپلۆسىنەرى ڕېشىمى بەسەرچووی عىراق ئازاريان چىشت وەلە پىنناو پاراستنى ژىنگە لە ھەرىمى كوردىستان و بەھىزىكەنەرەنە لەگەل حۆكمەتى فىدرالى، دەربارە بەپىوهەرەنە نەوت و گاز كە دابەشىرىنى دادپەرەرەنە بۇ داھاتەكانى نەوت مسوڭەر دەكەت وەكە لە دەستتۈرى فىدرالىدا هاتووه، لەبەرھەمۇ ئەو ھۆيانە ئەم ياسايدە دانرا.

